曾文正公年譜

曾文正公年譜卷八

壬戌同治元年公五十二歲

正月公在安慶　初一日內閣奉

上諭曾國藩著以兩江總督協辦大學士欽此又奉

上諭曾國藩節制四省昨又簡授協辦大學士其敷乃腹心弼

予郅治朕實有厚望焉欽此　初十日奏遵

旨保皖撫大員一摺又奏再陳下情力辭節制浙江軍務一摺

奏稱圖浙之道必以廣信為進糧之路以嚴州為進兵之

路現在惟左宗棠一軍不能遠達於嚴州必俟蔣益澧之

軍到衢州後兩路并進取勢漸緊所以規復浙江者在此

所以保全江西皖南者亦在此至臣所以再三瀆陳不顧
節制四省者非因浙事既已決裂有諉過之意實因權位
太重恐開斯世爭權競勢之風兼防他日外重內輕之漸
機括甚微關係甚大又奏遵
旨保舉李朝斌喻俊明任星元丁泗濱四員堪勝水師總兵之
任附片奏前浙江巡撫羅遵殿殉難杭州已奉
旨賜卹旋經御史高延祜奏請撤銷卹典苛刻之論殊欠公允
仍請從優
賜卹並將隨同殉難之家屬等一併旌卹以彰忠節王有齡以
糧盡援絕見危授命其在任時屢被參劾雖係無身後之

旨議請併從優議卹以爲以死勤事者勸又片奏參安徽

巡撫翁同書釀成苗逆之禍兩次失守不能殉節請

旨革職議罪不敢因其門第鼎盛稍爲遷就又片奏報徽郡解

圍及各路軍情大概　是日奉到

諭旨李續宜調安徽巡撫嚴樹森調湖北巡撫

欽頒令箭令旗王命旗牌到營　十一日批飭江西藩司停止

州縣官吏攤捐之案公謂地方親民之官必須令其曠然

無累然後可責之以民事不至苛取民財也　十七日公

奉到協辦大學士之

旨公弟國荃授浙江臬司蔣益澧授浙江藩司陳士杰授江蘇

臬司鮑超補浙江提督并
賞穿黃馬褂從公奏也　二十日左公宗棠擊賊於開化縣破
之二十一日新購外洋火輪船一號到安慶公出閱視
派委員弁管帶配以兵勇於江面試行之　二十二日拜
摺恭謝
天恩附片奏稱自去秋以來臣一門之內屢荷
殊恩感激之餘繼以悚懼懇求於金陵未克以前不再
加恩於臣家庶可以保全功名永承
聖眷前此屢奉保薦督撫大員之
旨封疆將帥乃

朝廷舉措之大權豈敢干預疆臣既有征伐之權不當更分黜陟之柄不特臣一人爲然凡爲督撫者辨之不可不早所以預防外重內輕之漸兼杜植私樹黨之端庶幾紀綱彌肅

朝廷愈尊矣　賊竄吳淞口上海告急鎮江府城屢被賊攻撲又分股渡江撲江浦浦口官軍營盤趙公景賢堅守湖州府城一年有餘糧援俱斷文報亦梗阻不得達大學士翁公心存奏蘇中士民結團抗賊望曾國藩如慈父母請飭該大臣派一素能辦賊之員馳往援勦侍郎宋公晉條陳恢復江南大略是時公屢奉籌畫全局派援江浙之

旨於是日具奏浙江之事必俟左宗棠進攻嚴州蔣益澧進駐衢州鮑超進抵甯國乃有下手之處江蘇之事必先清江北次及江南現催李鴻章募練淮勇酌撥湘軍數營駛赴下游察看情形再行馳奏江浙賊勢浩大盡占富庶之區財力與人數皆數倍於官軍不敢過求速效以至僨事又奏徽州官軍勝仗郡城解圍一摺隨摺奏保張運桂朱品隆唐義訓劉松山等十三員陣亡參將黃和鳴等四十六員名開單請卹附片奏鮑超一軍在青陽大獲勝仗陣亡弁勇唐泗和等十一名請卹又片奏江蘇紳士議借洋兵勦賊之事上海本通商之地借洋兵以保守人財則可若

令攻剿蘇州金陵代復中國之疆土則不可益以現在攻城我無助剿之師將來克城又無防守之師專恃洋兵洋人或見德而生怨望不可不慮維時上海已設立公局會同洋人防守公咨商巡撫薛煥言蘇州金陵非可以倖襲而得目前權宜之計祗可借兵防守滬城尤當坦然以至誠相與不可稍涉猜疑致礙大局其函致蘇州紳士言之尤詳　二十四日奉到

上諭賊氛日熾而該大臣等章奏寥寥南服惓懷殊深廑念其如何通籌全局緩急兼權者將一切機宜隨時馳奏以紓懸系欽此　李公鴻章募淮勇到安慶公爲定營伍之法器械

之用薪糧之數悉仿湘勇章程亦用楚軍營規以訓練之撥湘勇數營以助之兩省將卒若出於一家然公所教也二十六日咨瀕江各省督撫商定長江通商章程　飭善後局查辦保甲公自核定門牌團冊之式　是月李世忠收復江浦浦口二城賊糾捻匪圍攻潁州府勝保公督師援之　彭公玉麟補授兵部右侍郎　二月初二日公拜摺奏稱忝列戎行奏報甚少其所以硜硜自守者蓋亦有故一則不輕奏謠傳之言一則不輕奏未定之事一則不輕奏預計之說因此三者遂蹈遲延之咎　臣忝非常之遇倚任彌重

延訪更殷嗣後擬十日奏事一次有急則加班具奏所有

諭旨亟諭之件謹分條詳覆其一計曾國荃楊載福張運蘭回營之期其一李鴻章募練淮勇二月可以成軍擬由陸路馳至鎮江其一攻擣金陵必先清後路腳跟已穩而後可進其一李續宜籌派兵勇援潁州之路其一左宗棠援剿浙江必從衢嚴之間下手其一上海籌借洋兵以助防守之法凡六條　飭安慶藩司核定釐金卡局支發軍餉坐支章程　初四日閱視李公鴻章營勇及所部程學啟滕嗣林等營　多隆阿公大破賊於廬州城外盡平賊壘

初五日奉到

上諭曾國藩奏瀝陳下情遵保皖撫各摺片具見該大臣慮遠思深實深嘉悅已明白宣示仍令該大臣節制四省矣朝廷黜陟之權原非封疆大吏所能侵越第該大臣簡任綸扉督師江皖膺股肱心膂之寄朕諮岳牧延訪甚殷該大臣圖濟時艱不當稍有避嫌之見方合古大臣知無不言之義嗣後如有所知不妨密封呈進以備採擇欽此同日奉

上諭曾國藩曉暢戎機公忠體國中外咸知當此江浙軍務喫緊生民塗炭若非曾國藩之悃忱真摯豈能輕假事權所有江南安徽江西浙江四省巡撫提鎮以下仍歸曾國藩節制該大臣務當以軍務為重力圖攻勦以拯生民於水火之中

毋許再行固辭欽此時又因三載考績之典奉
上諭大學士湖廣總督官文久任封圻虛懷延攬於吏治戎行
均能整飭着交部從優議敘協辦大學士兩江總督曾國藩
督軍辦賊勤勞罔懈於江皖地方疊復名城戰功卓著甄拔
所部將士賢能稱職前經節授協辦大學士仍着交部從優
議敘四川總督駱秉章前在湖南巡撫任內剿辦賊匪不分
畛域其所薦舉人才尤爲有裨實用自升任川督辦理丹稜
股匪及整頓地方均能妥速着賞加太子少保銜用示嘉奬
欽此　初六日專弁入都賫奏
登極賀表　初八日張公運蘭假滿還皖　初九日李公續宜

抵任來見公派提督成大吉等進軍固始以援潁州　左
公宗棠擊賊於遂安縣大破之克復縣城　初十日拜發
萬壽賀摺專弁入都又代弟國荃奏謝
天恩一摺　十二日馳摺奏安徽省城仍宜設於安慶前此改
建廬州係一時權宜之計安慶處濱江適中之地足資控
制至大江水師戰船千餘號礮位三千餘尊逐年積累成
此巨觀事定之後江防仍不宜撤請專設長江水師提督
一員添設將弁額缺若干均候吏兵二部詳議奏附片
奏江海雖同一水面而風濤氣候各殊楚軍水勇戰船但
可用之江面未可以出重洋臣　料粵逆所掠江楚之民必

撫遴能縱橫海上之事又附片奏浙江衢河淺窄不宜水
軍江西劉于潯水師專防本省汛地不能赴浙援勦又奏
采訪忠義第六案附片奏委員王敬恩請卹　十五日公
弟國荃至安慶所募湘勇以次集於皖境是日奉到
上諭江蘇布政使著曾國荃補授即赴新任毋庸來京請訓該
員係兩江總督曾國藩之弟例應迴避惟該省軍務緊要需
員辦理著毋庸迴避以資得力欽此又以李元度補授浙江
臬司　二十二日拜摺代弟國荃奏謝
天恩附片奏參新授臬司李元度請革職交左宗棠差遣又具
摺分條奏報軍情其一曾國荃募勇已經抵皖飭令進勦

巢縣含山一帶其一李鴻章帶勇擬會同曾國荃攻剿江邊一路衝過賊中以期速達鎮江其一多隆阿進攻廬郡大捷傷亡亦多需稍事休息再圖進取其一李續宜派兵援潁情形由李續宜具奏其一左宗棠剿賊大捷克遂安城由左宗棠詳報其一援浙之軍必須蔣益澧到後乃能合力兜剿其一湖州孤懸賊中無路赴援惟聞城中糧米足支數月或可保全其一徽州解圍後改令朱品隆接防郡城派張運蘭老湘營爲游擊之師其一上海有高橋蕭塘之捷當可保全馮子材仍守鎮江凡九條　公出城巡閱新到之湘勇七營　二十四日公弟國荃啓行晉省給

江岸進剿　李公鴻章成軍八千人　擬瀕江而下傍賊壘衝過以援鎮江計未決二十八日上海官紳錢公鼎銘等籌銀十八萬兩僱洋人輪船七號駛赴安慶以迎李公鴻章之師定以三次載赴上海　是月上海官紳借洋兵連破賊於浦東賊少卻勝保公督兵援潁州解圍　三月初一日札調張運蘭扼婺源白沙關以防賊竄江西之路初七日鮑公超擊援賊於青陽城外破之　初八日李公鴻章領所部勇第一起三千人由安慶附輪舟啓行赴滬

公拜摺奏謝京察從優議敘

恩又馳報李鴻章一軍改由輪船赴滬啓程日期一摺又馳摺

奏稱東南寇氛蔓延日久生靈之塗炭深矣臣受
命兩年無一兵達於蘇境無一旅進攻甯國左宗棠苦戰衢嚴
獨任其難不克分兵往助趙景賢困守湖州堅貞蓋世不
克設法往援徒有兼轄之名並無統籌之實倘蒙
聖恩收回成命俾臣稍釋神魂之震懼尤感
聖慈之曲盡矣又查廣東一省財力殷富爲東南之冠請
特派大員馳赴廣東辦理釐金專供蘇浙皖三省之餉附片奏
浙江殉難提督饒廷選請於廣信府建立專祠又附片奏
報各路軍情又片奏新授河南歸德鎮總兵蕭孚泗現在
曾國荃軍營隨同進剿記名總兵陳由立經河南撫臣奏

調現在鮑超軍營園勦青陽該二員仍留原營均未便飭赴河南　十三日公弟貞幹破賊於荻港舊縣三山夾等處賊壘皆平　十四日李公鴻章所部勇第二起由安慶啓行公派黃翼升附輪船赴上海察看下游地勢賊情李公續宜赴六安州督師以規潁壽　十五日公弟國荃破賊於望城岡　十六日鮑公超克復青陽縣城　十八日公弟國荃破賊於銅城閘十九日克雍家鎮賊壘二十日克巢縣含山二城　二十一日公弟貞幹克復繁昌縣城　二十二日公弟國荃克復和州城　鮑公超連克石埭太平二縣城　左公宗棠勦賊於江山常山之境連戰

破之　二十三日公弟國荃攻克裕溪口二十四日攻克西梁山沿江北岸賊壘悉破平之　公馳摺奏報青陽克復隨摺奏保婁雲慶馮標等二十七員陣亡將弁羅春鵬李遇春等十七員名開單請卹附片奏水陸各軍破賊於荻港舊縣三山等處一律肅清陣亡將弁劉照志王虞廷劉華泗三名請卹又片陳報皖浙各路軍情又具摺覆奏江浙紳士請借洋兵規復蘇常各屬城邑　臣謬膺重寄治軍無狀致使蘇省士民迫於水深火熱之中爲此不擇之呼籲此皆　臣之咎也以目前之賊勢度　臣處之兵力縱使洋人助戰內地實無大枝勁旅與之會勦尤爲可愧請

飭下總理衙門照會洋人定議於先或不至責怨於後又奏擬
結普承堯罪名一摺　二十七日公弟貞幹破賊於魯港
二十八日鮑公超克復涇縣公札飭鮑超派兵援湖州
三十日公弟貞幹克復南陵縣城　李公鴻章全軍抵
上海奏
旨署理江蘇巡撫薛煥授通商大臣專辦中外交涉事件
詔以副都御史晏端書赴廣東辦理釐金稅務　是月金陵賊
黨渡江北圍都興阿等軍擊破之　維時公統制各軍公
弟國荃循江北岸至於和州公弟貞幹循江南岸至於南
陵彭公玉麟派水軍中江而下助剿兩岸是爲直擣金陵

之師李公鴻章領湘淮陸勇佐以黃翼升淮揚水軍突過
賊境是爲援勦蘇滬之師大江以北多隆阿公爲圍攻廬
州之師李公續宜有派援潁州之師大江以南鮑公超爲
進攻甯國之師張公運蘭等爲防勦徽州之師左公宗棠
爲規復全浙之師十道並出皆受成於公公建節於安慶
居中控馭廣輪數千里此外如袁公甲三及李世忠淮上
之師都興阿公防江北之師馮子材魁玉守鎮江之師或
不出自楚軍或不歸公節制均奉
旨統籌兼顧軍書輻湊英彥風驅上而
朝端倚畀之隆下而薄海想望之切洵千載一時矣　四月初

二日張公運蘭等軍克旌德縣城　初四日公馳摺奏水
陸各軍克復北岸巢縣含山和州三城奪銅城閘雍家鎮
裕溪口西梁山四要隘隨摺奏保李成謀李朝斌劉連捷
張勝祿等二十四員又摺奏官軍擊敗大股賊眾於三山
夾乘勝攻克繁昌縣城隨摺奏保曾正明黃潤昌等七員
附片奏報南陵克復統計沿江兩岸克城池九座關隘五
處幷報廬州甯國湖州等處軍情又馳摺奏鮑超一軍連
破賊壘克復石埭太平涇縣三城陣亡將弁劉蘭桂等二
十四員名請卹又奏遵查閩浙總督慶端事蹟一摺　初
五日水師進攻金柱關　初六日公出閱湘勇操演　初

七日巡視穀米局火藥局　十五日馳摺奏水陸各軍會克魯港陸師攻克南陵縣城彭玉麟馳赴下游銅陵西梁山一帶察看進兵形勢又奏報徽州防軍克復旌德縣城一摺又奏江南鄉試現難舉行仍請展緩酌辦一摺附片請開復余遊祖革職處分　多隆阿公攻克廬州府城賊潰走壽州多公追擊大破之賊酋陳玉成自投壽州苗沛霖縛獻勝保公軍前斬之　二十日公弟國荃引軍渡江南岸會合水陸各軍克太平府城二十一日攻克金柱關東梁山賊纍二十二日克復蕪湖縣城水師進攻江岸賊壘下抵大勝關　公核定賑廠章程給與飢民錢米毋或

不均出示曉諭城廂內外居民綏輯約束　李公鴻章會
洋兵收復靑浦奉賢二城　三十日奉到
上諭該大臣調度有方深堪嘉尚曾國荃等宣力戎行連克要
隘洵足以褫賊魄而快人心若不量予恩施將何以昭激勸
頭品頂戴江蘇布政使曾國荃著交部從優議敘候選同知
直隸州知州曾貞幹著賞給迅勇巴圖魯名號以示鼓勵朝
廷賞功罰罪一秉大公非獨有厚於該大臣也該大臣惟當
督飭曾國荃等乘勝進攻盡殲醜類同膺懋賞毋再固辭欽
此　是月都興阿公軍破賊於揚州李世忠追擊竄賊破
之江北肅淸浙江官軍收復台州府城上海洋兵由海道

收復甯波府城浙東之賊少衰皖北之賊由河南竄入陝
西境陝中亂作回民交訌

詔多隆阿移軍入秦公與官文公商酌多公部將石清吉等十
營防守廬州　五月初三日公馳摺奏水陸各軍克復太
平府城蕪湖縣城金柱關東梁山要隘開單奏保王明山
李成謀李朝斌等二十七員附片奏保道員黃冕李瀚章
趙煥聯等九員前往廣東隨同晏端書辦理分卡抽收釐
金又附片覆奏奉

旨籌議江蘇巡撫宜駐鎮江居適中之地扼形勝之區責成新
任巡撫李鴻章辦理又片奏結莫祥芝之參案留營差委是

日又具銜摺覆陳勝保袁甲三辦理軍務優劣情形請責
成李續宜專辦安徽軍務其時曾奉
寄諭飭公籌議也　湖州失守趙忠節公景賢被執不屈其後
死於蘇州　公弟國荃攻克大勝關秣陵關三汊河賊壘
會合水師攻克頭關江心洲蒲包洲賊壘遂進軍金陵城
外駐營雨花臺　初四日鮑公超擊賊於寒亭管家橋等
處大破之　初五日核減江西丁漕規費永定章程　初
十日核定皖南茶引捐釐章程出示曉諭茶商期歸畫一
十三日課試在皖委員　公弟國荃破賊於六郎橋
十五日鮑公超破賊於抱龍岡越敬亭山進攻甯國府

十七日馳摺奏官軍水陸並進迭復秣陵關江心洲等要
隘六處官軍駐金陵之雨花臺附片奏報浙江徽甯等處
軍情并稱曾國荃一軍進逼金陵屯紮南面一隅洪逆見
慣不驚無恇懼之意此時宜以全力會辦江南先復財賦
之區則各省可以次剿辦矣又奏特參私行遠颺之將領
以肅軍紀一摺鮑超所部營官陳由立余大勝鄭陽和均
保至總鎮任意遠颺請將該員等革職并請
敕下湖南撫臣派員押回皖南原營
通諭各路軍營不准輒留投效將弁以懲跋扈之風杜效尤之
漸附片密陳軍營積習設法懲究并請將分統營宋國

永授以總兵實缺又片奏查覆馮子材所部兵勇滋事情形　十九日馳摺奏鮑超一軍進攻甯郡破賊於寒亭管家橋等處逆壘悉平陣亡將弁鄭永福等十八員名請卹附片奏淮揚鎮總兵黃翼升統帶水師戰船於本月十二日駛過金陵前赴鎮江上海一帶請令其接署江南水師提督員缺節制松滬各軍又片奏參江西河口釐務委員向紹先弊混巧取請即革職又奏遵查克復沿江兩岸城隘出力員弁六案併保開單請獎一摺　二十日出示曉諭江西通省軍民札飭各府州縣永定徵收丁漕畫一章程　二十三日楊公載福假滿回營至安慶見公尋出視

水師於金陵　李世忠降眾凡數萬人不領官餉專兩淮鹽利委員至安慶請餉公籌撥軍火銀米以給之世忠感悅　二十八日拜發

萬壽賀摺又專奏代弟國荃貞幹恭謝

天恩一摺　是月李公鴻章收復南匯縣川沙廳賊大股犯青浦嘉定洋兵敗退上海戒嚴李公鴻章擊賊於虹橋大破之松江圍解滬防亦解嚴李公屢奉移駐鎮江之

旨至是以上海軍務吃緊遂奏請直攻蘇州不復移軍矣　六月初三日公與彭公玉麟侑元臣余忠宣公墓工畢詣墓前致祭　時皖省印委各務懸缺以待人乏員差委公定

以旬日接見州縣佐雜三人與之久談而訓之以吏治
西洋兵既爲賊所敗遂有調印度兵來滬大舉會剿之說
公接總理衙門咨文深恐江浙士民大遭蹂躪慨然憂之
初六日具摺覆奏請勿裁撤南洋通商大臣之缺改爲
長江通商大臣專辦瀕江四省中外交涉事件所有廣東
閩浙三省卽由監督道員經理又奏揀員署理安徽各府
州縣之缺開單呈
覽附片奏稱安徽地方漸次克復急須講求吏治請
敕下吏部於本年新進士拔貢兩班掣籤分發之時皖省多分
十數員庶幾正途較盛氣象一新又片奏上海賊氛四逼

李鴻章不能移駐鎮江多隆阿統軍入陝不克會勦金陵幷附陳鮑超會國荃兩軍大概情形又片奏新授甘肅臬司劉于潯在江西本省防務緊要暫難赴任又奏報江西紳商捐餉開單請獎一摺　公弟國荃擊援賊卻之初十日金陵大營營官張壯勇公勝祿擊賊陣亡　十五日鮑公超攻克甯國府城賊目洪容海以甯國縣城歸順鮑公撫納之因其衆收復廣德州城公飭鮑超選留降衆二千人其餘設法遣散　十六日金陵賊大股撲營公弟國荃擊退之　公咨覆總理衙門力陳借印度兵助勦之爲害宜設辭以謝之　二十二日具摺奏稱洋人有另調印度

兵燹秋閒大舉之說　臣以此事函商左宗棠李鴻章二人皆稱洋人未必果有其事然既有所聞宜由總理衙門與在京公使查詢確實然後申大義以謝之陳利害以勸之如其不見聽則須申明前議進攻無助勦之師克城無防守之卒吾方以全力與粵匪相持不宜再樹大敵惟當以謙退忠信相與不事猜疑免生枝節庶有忍有濟也附片奏報甯國克復及各路軍情又片奏浙江失守降賊之員林福祥劉齊昂米興朝請由左宗棠訊明正法又片奏提督江長貴請假回籍葬親所部各營暫令唐義訓兼轄酌量遣撤以節餉需又奏采訪忠義第七案一摺附片奏陽

湖休甯等縣紳士楊錫嘉汪念祖胡澤順等殉難情形彙
入第七案分別請
賜旌卹　是月公次子紀鴻以縣試案首入學　七月初二日
馳摺奏金陵陸軍屢卻悍賊陣亡總兵張勝祿請從優議
卹將弁劉永祥鄖蘭亭二員請卹又奏鮑超一軍圍攻甯
國克復府城詳細情形出力員弁開單請獎陣亡將弁馬
勝奎楚訓武等十二員名請卹附片奏賊目洪容海投誠
酌籌招納又具摺奏　查明江西被害州縣豁免錢糧分數
附片奏請
恩旨豁免江西各州縣歷年攤捐之款俾州縣無賠累之虞而

民間無科勒之苦吏治可臻上理又附奏奉
諭旨擇保西北各省藩臬人員一片又請展緩江南江西三省
軍政一片　初四日查閱輪船機器　初六日李公續宜
聞訃丁憂公兼署安徽巡撫印務李公以所部成大吉蕭
慶衍蔣凝學毛有銘等軍歸公調度　初十日公馳摺奏
安徽撫臣李續宜聞訃丁憂請按照胡林翼丁憂之例
賞假數月仍令回皖署理撫篆附片奏報近日軍情梗概又奏
采訪忠義第八案又奏請展緩江南武闈鄉試又片奏楊
載福更名岳斌　夏秋之閒暑雨失時疾疫大作各路軍
營多染疾病皖南諸軍爲最甚死亡甚多浙江大營次之

金陵大營亦染疫病皆暫事休息未遑攻剿也　十七日
左公宗棠擊賊於油埠破之　袁公甲三告病卸任奉
旨授李續宜爲
欽差大臣督辦安徽全省軍務二十一日公具摺代李續宜奏
陳請假回籍治喪仍請仿胡林翼之例又請袁甲三暫緩
交卸督師之任附片奏接奉
寄諭飭查軍情奏報袁甲三李續宜駐紮之處路近而較速　臣
奏報往返取道湖北河南道梗而較遲茲開呈前三次拜
發摺片以備查核有無疏失之處幷陳明各路軍營疾病
過多未能進剿情形　袁公甲三委員押解已革鹽運使

金安淸等至安慶歸公訊辦其李世忠全軍歸公節制調
遣　李公續宜奏報丁憂之疏未入接奉督師之
旨李公病已逾月矣是月奉
上諭該撫現丁母憂著卽在軍營穿孝改爲署理巡撫毋庸賞
假回籍欽此又奉
上諭欽差大臣科爾沁博多勒噶台親王僧格林沁著統轄山
東河南全省軍務並調度直隸山西兩省防兵所有勦匪事
宜卽著會商欽差大臣李續宜妥爲籌辦等因欽此又奉
上諭勝保著以欽差大臣督辦陝西軍務欽此於是多隆阿公
一軍有

旨令公酌量調度江北裏下河一帶鎮江馮子材一軍皆有
旨令公統籌兼顧矣　李公鴻章克青浦城分軍會滬兵渡海
入浙江境收復餘姚縣蔣公益澧領湘勇五千人由長沙
啟行取道江西以赴浙　八月初二日出示諭鄉民捕蝗
初三日李公續宜至安慶苗沛霖退出壽州城及正陽
關李公續宜派蔣凝學引軍入守壽州蕭慶衍守霍邱縣
成大吉毛有銘兩軍分守三河尖及固始縣總兵王載馹
留守六安州城而自扶病回省城見公商奏力請回籍
捻匪犯潁州境各軍連擊破之　十二日馳奏遵奉
諭旨分條覆陳一摺其一多隆阿一軍援秦之局中變回鄂當

駐紮南陽一帶鄂豫秦三省交匯之處為游擊之師其二襄下河之防請責成都興阿嚴密防堵現商令楊岳斌親赴下游察看布置又擬趕造太湖水師戰船防剿蘇松騰出黃翼升水軍專防淮揚以符原議其一李世忠軍衆五六萬人據有城池自為風氣擅淮鹽釐金之厚利勢難繩以法律且其擊退賊股功未可沒擬姑循其舊不設機心不禁遏其利不拒絕其求但不甚資其力亦不輕調其兵暗銷其予智自雄之氣將來或不至於決裂其一李鴻章不能離滬移駐鎮江應責成馮子材耐苦堅守不作出剿之計凡四條附片奏稱曾國荃鮑超左宗棠各營皆因患

病者多未能攻剿李續宜患病未痊繼以哀毀肌肉全瘦若不令離營回籍恐難速痊是以該撫自奏陳情未便勸阻又奏籌辦廣德州受降事宜一摺洪容海降眾數萬但令選留三千人編立五營餘皆資遣回籍請給洪容海游擊虛銜其部下頭目等請分別給予頂戴附片奏豫省派員招募湘勇一節請停止以節靡費又片請

旨飭江西循照前案按月撥解漕折銀四萬兩協濟徽甯餉需又奏參訪忠義第九案附奏烈婦焦王氏等彙案請旌一片　李公續宜陳情疏入奉

旨賞假百日回籍假滿仍出督師以唐訓方署理安徽巡撫袁

公甲三仍留督防臨淮　廣德州降衆叛亂洪容海牽其
黨一萬人自拔奔囘甯國　二十九日公馳奏遵
旨查覆湖北撫臣嚴樹森被參各款一摺附奏遵
旨查覆江蘇巡撫薛煥被參各款一片又因何桂清逮訊時呈
出司道公稟請退守蘇州一節奉
旨飭將薛煥查文經等查明參辦　公具摺奏稱督撫權重由來
已久司道以下承迎風旨不敢違拒若此類者無庸深究
疆吏以城守爲大節不當以僚屬一言爲進止大臣以心
跡定罪狀不必以公稟有無爲權衡附片奏廣德州降衆
復叛現籌辦理情形賊之大股將併竄皖南而鮑超張運

蘭朱品隆等軍疾疫大作張運桂已病故左宗棠軍病者過半曾國荃金陵營中染病者亦逾萬數深恐羸卒不足以當強寇皆由 臣 以菲材忝竊高位上干鬼神之譴莫救厄運之災中夜以思不勝焦灼 公每日以吏事軍事餉事文事分條分時以次清理定爲日課 是月賊犯上海李公鴻章力戰破賊於七寶街洋兵克慈谿縣浙江官軍收復處州府左公宗棠擊賊於龍游縣大破之 閏八月初四日定江西釐局章程是時釐金收數漸減公札飭各卡局委員比較每月收數以增減爲優劣 十一日韓桐城儒士方東樹戴鈞衡蘇厚子等六人皆因亂未葬昔拜

爲立石以表其墓　十二日馳摺奏唐訓方暫署皖撫仍
應駐紮臨淮接統袁甲三一軍使楚皖官軍聯爲一氣附
片奏陳大江以南疾疫盛行甯國境內最甚金陵徽州衢
州次之水師及上海蕪湖各軍亦皆厲疫繁興死亡相繼
鮑超一軍死者數千其猛將如黃慶伍華瀚等先後物故
鮑超張運蘭楊岳斌皆染病甚重皖南道姚體備營務處
甘晉則一病不起天降大戾近世罕聞惡耗頻來心膽俱
碎若被賊匪撲犯戰守俱無把握甚至欲逃走以待再振
而不可得　臣自度薄德菲材不足以挽厄運而支危局請
旨簡派在京親信大臣馳赴江南分重大之責任挽艱難之氣

數庶幾補救於萬一臣斷不敢稍存推諉致誤戎機奉
上諭朝廷信用楚軍以曾國藩忠勇發於至誠推心置腹倚以
挽救東南全局自諸軍進逼金陵逆匪老巢已成阱檻惟以
艱難時會誠不易得屢經寄諭總以毋徒求效旦夕惟當立
足不敗之地以俟可乘之機矧兹疾疫繁興各軍將士疫病
之餘詎忍重加督責該大臣惟宜愈矢忠誠拊循加意使軍
心益固沴氣潛除各營病疫將士其各傳旨優加存問本應
明降諭旨慰勞誠以事關軍務或恐人心疑懼奸宄從而生
心賊人轉益張其兇燄我國家深仁厚澤二百餘年當此艱
危時勢又益以疾疫流行將士摧折深虞士氣而長逆氛

此無可如何之事非該大臣一人之咎意者朝廷政事多所闕失足以上干天和惟當齋心默禱以祈全消沴戾我君臣當痛自刻責實力實心勉圖禳救之方為民請命以冀天心轉移耶 就順至天災流行必無偏及各營將士既當其阨賊中亦豈能獨無傳染該大臣鬱憤之餘未遑探詢刻下在京固無可簡派之人環顧中外才力氣量如曾國藩者一時亦實難其選該大臣素當學問時勢艱難尤當任以毅力矢以小心仍不容一息稍懈也欽此公接奉此

旨讀之泣下 十七日專差奏皖南加廣學額中額一摺請獎徽州捐生一摺報銷淮北課鹽一摺 二十日蘇州賊大

股援金陵圍撲官軍營盤賊結壘二百餘座日夜環攻公
弟國荃力戰禦之　鮑公超軍挫於新河莊賊犯甯國府
鮑公入城拒守　二十三日李公續宜啟行回籍唐公訓
方到任　二十四日拜發
萬壽賀摺　二十七日馳摺奏陳皖北一帶楚軍單薄不能分
撥李續宜所部將領五人才位相埒難相統馭并陳明苗
沛霖詭譎多端不易言撫惟赦其罪而不資其力猶不失
爲中策附片奏報金陵甯國兩處軍營被賊大股撲犯將
領士卒皆爲病所苦防守尚無把握總由　微臣德薄位尊
莫挽厄運之故憂惶無已又片奏　臣軍前調黑龍江馬隊

二百餘員名隨同轉戰屢有功積因水土不宜抱病者多
應資遣回旗以資休息　是月蔣公益灃軍至浙江克復
壽昌縣城　九月初一日安徽藩司馬新貽奏
旨暫統臨淮官軍　初六日甯國縣城失守　十二日公馳奏
彙報各路軍情一摺雨花台營壘賊以大股百道環攻此
金陵之可慮也甯國之賊欲由間道上犯江西此甯國之
可慮也小丹陽之賊由東壩拖過戰船時圖出江衝斷江
中糧路此水師之可慮也河南捻匪竄擾鄂境有取道皖
北回援金陵之說而皖北各城空虛深恐逆蹤闌入此皖
北之可慮也現在調派各軍移緩就急力圖挽救惟皖北

地廣兵單現調提督成大吉一軍由三河尖馳赴英霍相
機防勦仍請
敕下多隆阿迅速東還駐軍舒桐兼顧皖鄂兩省大局幸甚附
片奏報甯國縣城失守徽州旌德兩城首當其衝唐義訓
守徽州朱品隆守旌德兩處兵力皆單未知能堅守否又
片奏江西省釐務數月以來解數寥寥藩司李桓總辦糧
台兼管釐局經理不善已派委甘肅臬司劉于潯訪察商
情署鹽道孫長紱專司月報整頓積弊臣統軍過多欠餉
太久徒受攬江右利權之名究無濟蘇皖飢軍之實不能
不力圖補救之法又片奏查明巢湖水師營官黃國堯於

咸豐八年在廬郡陣亡情形請從優議卹　時賊船過東壩者分布圓城南漪諸湖欲衝出大江楊公岳斌力疾振守金柱關公派陸軍數營往助防守　金陵之賊環雨花臺官軍營盤日夜猛攻挾西洋開花礮自空中擊下呼聲動地公弟國荃督軍苦守不退面受鎗子傷血流交頤仍裹創巡營以安眾心公弟貞幹駐營江干力戰以通餽運大營軍火賴以接濟與賊相持兼旬初五日擊賊破之十二日擊賊又破之攻撲之勢稍衰都興阿公派兵千八百人渡江助守公念湘軍疾疫之餘繼以大股逼犯恐局勢決裂日夕旁皇寢不安席者數旬而江西協餉多掣肘公

益憂之　十四日公作三字箴其清字箴曰名利兩淡寡欲清心一介不苟鬼伏神欽慎字箴曰戰戰兢兢死而後已行有不得反求諸已勤字箴曰手眼俱到心力交瘁困知勉行夜以繼日公言此十二語當守以終身遇大憂患大拂逆之時庶以此免於尤悔耳　十八日水陸軍合擊賊於金柱關大破之二十一日連擊破之燬賊船幾盡金陵之賊開地道用火藥轟官軍壘壁公弟國荃力戰拒破之令軍士於營內掘隧以迎之賊不得逞李世忠攻賊於九洑洲稟請分兵援金陵公批札止之　二十七日馳奏彙報軍情一摺金陵甯國蕪湖金柱關戰守大概並陳

明調度各軍有與前奏不符者視乎各路緩急之形又奏采訪忠義第十案附片奏宿州一郎山練總馬維敏喬元功結紮禦賊爲賊攻陷殉難者二千餘人請照陣亡例賜卹建祠以彰忠節又奏績溪縣孝烈婦胡程氏請旌一片

是月李公鴻章克嘉定縣城賊復犯青浦李公大破賊於四江口滬防肅清　賊攻鎮江馮子材破賊於湯岡　多隆阿公督師入陝西　十月初五日公弟國荃擊賊大破之俘斬數萬自閏月二十日以後賊三十餘萬圍撲營盤百計攻轟公弟國荃苦守四十六日至是大捷賊乃解圍竄江北　十一日唐公訓方啟行赴臨淮關袁公甲三回

籍　十二日公馳摺奏水陸官軍迭獲勝仗力保蕪湖金
柱關要隘賊舟存留無幾江介肅清陣亡副將郭明龍請
照提督例議卹將弁洪得勝王明元請卹又摺奏毛有銘
一軍在潁州西路迭破捻圩毀其老巢仍回駐皖豫邊境
附片奏報金陵撲營之賊解退蕪湖等處防守穩固前奏
可慮者四端今三處稍舒所慮專在甯國一路若能支持
一月新募之勇漸集或能力遏凶氛是日又具摺奏保鮑
超一軍疊克青陽石埭等四城出力員弁開單請獎又奏
保曾國荃一軍疊克太平蕪湖等各城隘出力員弁開單
請獎附片奏稱保案所開之員有隨後病故者不及查核

扣除傷逝者得獎榮以飾終生者亦觀感而圖報矣　總
公超軍在甯國府賊擾灣沚斷其糧路公派陸軍由繁昌
南陵護陸運以接濟之　賊攻旌德縣公咨商左公宗棠
調所部王文瑞一軍援旌德　十七日賊大股攻撲九洑
洲李世忠之營旋渡江北竄　十八日張公運蘭離營至
安慶見公公令其買舟回籍養病其所部老湘營以總兵
易開俊劉松山分領之　朱品隆等軍破賊於旌德十九
日賊解圍去　湘軍在壽州正陽防守者時爲苗練所殺
害僧王督師河南奏請撫苗以別捻苗沛霖上書僧王極
詆楚軍之失公察苗沛霖有意挑釁恐其沮壞大局也又

因皖北兵單賊方北竄調蔣凝學一軍移營而南毛有銘蕭慶衍等軍皆移駐廬州之境以避苗練即以防皖境也二十七日馳摺奏續陳金陵官軍苦守四十六日力戰解圍情形道員劉連捷等七十三員開單請獎陣亡副將倪桂等二百七員名開單請卹附片奏金陵援賊雖退傷亡將弁太多甯國旌德兩城同時吃緊自金陵以至徽州地段太長賊股太眾皖北十餘城毫無準備實恐潰敗決裂盡隳前功仍請

簡派大臣會辦諸務稍分臣之責任又片奏湘勇駐防壽州正陽關與苗練逼處太近挑釁搆怨無有已時刻下皖北正

若無調防之兵擬撤出蔣凝學一軍並抽撥霍邱防兵調
防廬州巢縣一帶以遂苗練之私以成僧格林沁急欲滅
捻之志是日又具摺奏保張運蘭朱品隆唐義訓戰守徽
州軍中出力員弁開單請獎附片奏陳運蘭因病回籍請
旨將易開俊劉松山二員授總兵實缺以資鈐束又奏請展緩
三省查閱營伍之期一摺　賊之竄江北者攻和州陷含
山縣二十八日陷巢縣公迺札留新募淮勇之張樹聲吳
長慶等軍暫緩赴滬分守無爲州及廬江縣調霍邱之湘
軍駐防舒城公弟國荃派軍回守西梁山尋又派軍紮東
梁山　廣德州賊竄陷績溪縣　是月浙東官軍會洋兵

收復上虞嵊縣新昌三城　江忠濬補授安徽布政使
十一月初一日賊陷和州　初二日唐義訓王文瑞收復
績溪縣　初三日旌德之賊竄擾太平黟縣之境直趨祁
門　初四日賊圍涇縣易開俊引軍入城守禦卻之　初
七日祁門縣失守　初八日奉
上諭江蘇布政使曾國荃著賞給江綢貢馬褂料一件小卷江
綢袍料一件白玉四喜字翎管一枝白玉柄小刀一把曾貞幹
著加恩以知府用欽此　初十日唐義訓王文瑞收復祁門
縣城賊回竄石埭　十二日公馳奏彙報軍情一摺江北
含山巢縣和州失守調度防剿并陳明甯國各軍戰守情

形績溪旌德太平黟縣賊蹤奏稱秋冬以來羣盜如毛南
北環逼前奏請多隆阿移師東剿今則秦人方痛深水火
何敢瀆請惟請
飭貴州提督江忠義統率所部赴皖防剿大局幸甚附片奏報
祁門失守又片奏撤回蔣凝學一軍分防潁州霍邱兩處
調毛有銘蕭慶衍兩軍移駐舒城以防賊上竄是日又具
摺奏保水師曼克沿江城隘出力員弁開單請獎又摺奏
浙江省城失守時潰走之副將陳步高等訊明定擬　十
八日公弟靖毅公貞幹卒於軍是日奉到以知府用之
旨
公出城巡視鹽河委弁勇修濠牆一百八十六丈核定工

程　十九日水師破賊於三汊河　二十日鮑超聞訃丁憂公以甯國軍情緊急批令在營穿孝　二十一日公出城巡視城濠　二十二日聞靖毅公之卒公哭之慟派弁赴金陵迎護其喪　二十七日馳奏欽奉

諭旨分條覆陳一摺其一毛有銘蕭慶衍之軍由舒城拔營取道巢湖之南進攻運漕鎮其一李世忠軍於九洑洲此次賊竄北岸該提督亦屢接戰有所斬獲惟賊股太衆未能堵截其一曾貞幹已於十八日病故由　臣德薄殃及手足其蕪湖要地留防兵力尚厚其一洋將白齊文奉調赴援金陵該將遷延不進且毫無紀律應由李鴻章嚴行懲辦

其一查賊酋李秀成蹤跡其一催李續宜銷假回營凡六條又奏旌德涇縣解圍績溪祁門克復一摺奏保王文瑞王開琳等五員陣亡總兵胡太旂參將劉永勝游擊張仁興請卹附片奏甯國一帶軍勢漸穩鮑超丁母憂請毋庸開缺改爲署理又摺奏結金安清汪耀奎參案又奏采訪忠義第十一案附片奏定遠縣練總陳鼎霈等殉難請卹

賊自金陵解退後其一股復由東壩拖過戰船以圖出江公所派水陸防軍破之於護駕墩燬賊船二百餘號鮑公超擊賊於馬頭鎮楊柳鋪大破之　是月左公宗棠克復嚴州府城李公鴻章克復常熟縣城多隆阿公奉

旨授欽差大臣接受關防勝保革職逮問　十二月初五日石
埭賊竄陷青陽縣朱品隆棄旌德不守移剿青陽　初九
日靖毅公靈柩過安慶公出迎撫棺慟哭入城受弔　初
十日水師擊三汊河賊壘破之．蕭慶衍等會水師克運
漕鎮　公調蔣凝學一軍移駐舒城　十二日具摺奏遵
旨籌派水師將弁兵勇演習輪船火器奏保總兵蔡國祥堪以
統轄參將盛永清等七員堪以分領又申明楚軍水勇難
以出洋輪船配用楚勇須堅守前議但用之於江面又摺
奏賊由九洑洲分股上犯李世忠一軍堵戰獲勝情形請
敕下山西巡撫將應解月餉迅解該營以資接濟陣亡副將程

自有汪德喜知縣胡學詩請卹附片奏報各路軍情又片
奏調道員隋藏珠回營當差　是日又具摺奏保李續宜
所部成大吉蕭慶衍等軍援剿潁州霍邱出力員弁開單
請獎又摺奏夏秋以來厲疫繁興將士官吏嬰疾而殞命
者殆以萬計其中功績卓著者九十六員名彙案開單請
卹張運桂黃慶伍華瀚沈寶成周成南五員功績尤多請
從祀湖南昭忠祠附片奏伍華瀚之父文生伍宏鑑於咸
豐四年在籍鄉陣亡請卹　十三日奉到
上諭曾國藩一門忠義不避艱險兄弟均在行間為國宣勞深
為嘉悅不料曾貞幹遽爾病故覽奏曷勝悼惜等因欽此又

奉

上諭曾貞幹自赴江南軍營屢著戰功朝廷早欲擢用因曾國藩再三懇辭擬俟江甯克復後從優獎勵茲以力疾督戰積勞病故悼惜殊深雖未經曾國藩奏請給卹而曾貞幹係效力疆埸戰功卓著之員著即追贈按察使即照按察使軍營立功後病故例議卹以示優異欽此　十六日公作季弟墓志一篇　二十日靖毅公靈柩登舟回湘公行遣奠禮　毛有銘一軍進勦巢縣芙蓉嶺小挫　宣城縣屬之金寶圩為賊所攻陷殺掠甚慘其練眾及難民之脫出者公給銀米以賑之編立營伍安置於蕪湖縣凡數千人　二十

一日公弟國荃擊賊於谷里村六郎橋破之　二十二日
蕭慶衍擊賊於銅城閘連破之　二十三日青陽之賊竄
回石埭　二十四日具摺代弟國荃貢幹奏謝
天恩　二十五日朱品隆軍收復青陽縣城　二十七日覆奏
欽奉
諭旨併案條陳一摺其一壽州撤回湘軍以後苗練尚無據城
以叛之迹正宜推誠相待無庸派兵戍守使反側者無以
自安其一李世忠驕亢任性目前無甚扞格將來或須示
以檢制其一楊岳斌軍守金柱關以防東壩賊船彭玉麟
駐守裕溪口以防巢湖賊股戰爭方急不能移劄下游江

面其一洋人用兵其長處在器械精堅步武齊整其短處在口糧太重若使官軍學習其法恐未得其長而先圖增餉其一金陵賊勢方強未易言撫至其自拔來歸當禁約軍士不得妄加殺戮以導向化之路凡五條附片奏報水師攻三汊河陸軍克運漕鎮及金陵官軍勝仗皖南各路軍情又奏保湖南東征籌餉局出力官紳開單請獎一摺附片奏保江西補用道黃冕湖南署藩司惲世臨主持東征餉事尤爲出力請

旨優獎　是月賊又由東壩拖過戰船以窺蕪湖於是賊船過東壩者前後三起　是歲髮逆捻匪糾合大股迭犯湖北

之西北境官文公調楚軍擊退全楚肅清　駱公秉章劉
公蓉調派湘軍大破賊酋石達開於敘州之境　江公忠
義剿匪於湖南廣西之境毛公鴻賓檄調回湘募楚勇萬
人以援皖　都統官明阿幫辦江北軍務吳公棠署漕運
總督

曾文正公年譜卷九

癸亥同治二年公五十三歲

正月公在安慶　初二日接奉年終
賞福字荷包錢錁食物等項再加
賞壽字一張　賊大股圍攻涇縣易開俊等守禦卻之初五日鮑公超馳援涇縣初六日擊賊大破之初七日賊解圍去鮑公追擊破之　十二日馳摺奏克復運漕鎮進剿巢縣銅城閘接仗情形陣亡總兵彭星占請優卹將弁胡得勝劉義勝陳東祥謝齊偁呂鴻榜李春生請卹附片奏報青陽收復涇縣大捷并援獲偽文蘇省大股有再犯江北上

竊皖楚之說又具摺奏謝弟貞幹

贈卹恩附片奏保葉兆蘭委署皖南道缺二十七日馳摺詳報鮑超一軍破賊於馬頭鎮楊柳鋪進援涇縣大捷解圍陣亡參將羅國才等六十七員弁開單請卹附片奏易開俊等保守涇縣情形陣亡參將倪昌明等五十一員弁開單請卹又片奏甯國金寶圩被賊攻破蕪湖金柱關防守難以鬆勁九洑洲江面有賊船趕渡 臣當馳赴金陵察看前敵是日又代奏江南提督李世忠自請褫職立功以贖勝保之罪一摺 二十八日公由安慶登舟啟行二十九日泊池州登岸攬視池州形勢 是月左公宗棠克復金

華紹興兩府城湯溪龍游蘭谿永康武義浦江桐廬各縣
浙東肅清　二月初一日賊犯金柱關水陸官軍擊破之
賊逼近甯國府城劉松山守禦卻之　鮑公超克西河
賊壘擊賊大破之初二日擊賊連破之栖霞馬家園小淮
窰麒麟山等處賊壘盡平甯國近城百里之地肅清　初
三日賊撲九洑洲李世忠營盤失陷賊渡江攻陷浦口城
公舟泊蕪湖彭公玉麟來見公　初四日公登岸按視
蕪湖城守行泊金柱關楊公岳斌見公　初五日公舟泊
大勝關楊公岳斌從　水師攻克灣沚賊壘　初六日公
登陸駐雨花台大營與公弟國荃按行各壘傳見各將弁

慰勞之　十一日公還舟次　十二日馳奏查閱沿江各軍現抵金陵恭報近日軍情一摺　十五日奏謝年終

恩賞一摺年終密考一摺學政加考一片　公坐舢板船探視九洑洲賊壘回舟泝江按視三汊河營壘　石埭之賊大股竄青陽鮑公超引軍援剿賊由建德竄擾江西彭澤鄱陽之境　太平縣賊竄入徽州境擾及黟縣祁門十五日攻撲休甯縣城又有浙江於潛昌化一股亦竄入徽境郡城戒嚴左公宗棠派劉典一軍援徽州　十六日公舟泊烏江按視楊公岳斌水師老營扼守之處　賊大股撲犯金柱關官軍水陸合擊大破之於查家灣賊乃卻退　渡

江之賊陷江浦縣城　十八日公舟泊金柱關入小河巡
視水陸各營　十九日行視東西梁山防軍營盤舟泊裕
溪口　二十一日換小舟入自裕溪口按視運漕鎮無為
州軍營　二十三日由神塘河出大江回舟次　二十七日
舟次大通鎮馳奏由金陵回皖沿途看閱恭報近日軍情
一摺附片奏陳附巡閱諸軍詳觀賊勢攬南北之形勝察
天人之徵應竊以為可懼者數端可喜者亦數端江岸難
民避居江心洲渚之上死亡枕籍蘇浙之田多未耕種賊
無所掠食壹意圖竄江西窺皖浙已復之土恐其變為流
賊更難收拾李世忠心跡難信皆可懼之端也金陵之賊

糧源已竭賊居不耕之地其勢必窮無能久之理東南要
隘多爲我有水陸軍將頗能和衷百姓仰戴
皇仁淪肌浹髓久困水火之中不聞怨咨之語此皆可喜之端
也附片奏新授安徽臬司蔣啟琛請暫緩入都
陛見又具摺彙報水陸各軍陣亡傷亡病故員弁一百八十九
名開單請卹附片奏前祁門縣知縣唐治咸豐四年在任
死節請建祠祁門又奏采訪忠義第十二案附片奏舒城
練總韋斌殉難請卹并該團男婦等百四十七人　二十
八日公回至安慶　公舟往來江中見洲渚之上皆難民
所聚編葦茅以爲廬一不戒於火延燒數里相率露處

呼號求救之聲至不忍聞公以賊蹤蹂躪各處無可安置之地因札善後局委員議賑卹之　是月僧王擒捻酋張落行斬之　劉公長佑由兩廣總督調任直隸總督航海以北達於畿疆　三月初二日賊自江浦上犯圍毛有銘劉連捷兩軍於石澗埠公弟國荃派道員彭毓橘等領軍三千餘人上援無爲州　沈公葆楨調派江西各軍扼守景德鎮樂平縣等處防勦徽池竄賊派委同知王沐領軍進援徽州　初八日公急調鮑超一軍渡江而北援石澗埠　初十日蕪湖水陸各軍克黃池賊壘十一日悉收內河要隘毀賊舟淨盡賊遁走金寶圩溧水丹陽一帶金柱

關防務解嚴　劉典王文瑞王沐會擊賊於徽州休甯境
大破之　十二日馳摺奏鮑超一軍大獲勝仗攻克甯國
近城諸要隘陣亡參將李芳菲等二十六員并開單請卹
又摺奏賊渡九洑洲李世忠營盤及浦口江浦兩城失陷
請將李世忠革職不准留營并自請交部嚴議附片鈔呈
李世忠咨文二道并稱李世忠前此曾立功績此次力竭
職敗亦足以雪物議詞其通賊之誣恐其懷疑生怨激成
他變仍求明降
諭旨宗以寬大毋庸革職仍准留營獎其前功責其後效則
恩出於朝廷而怨歸於臣等彼必感激圖報不生疑貳又片報

皖南皖北近日軍情奏稱江之南岸徽州與江西同警江之北岸下游與上游同警調度無方實深憂灼又奏保王吉彭楚漢周惠堂譚勝達四員堪勝水師總兵之任一摺

疏入奉

上諭李世忠著加恩撤去幫辦軍務免其革職以示薄懲欽此

十七日蕭慶衍彭毓橋毛有銘劉連捷合擊賊於石澗埠大破之　劉典王文瑞王沐克黟縣城　十八日苗沛霖復叛引其黨圍攻壽州知州毛維翼堅守　十九日賊大股圍攻廬江縣　二十一日賊圍攻舒城縣蔣凝學樊御之　二十二日朱品隆攻石埭之賊破之　髮捻大股

由湖北下竄圍攻桐城縣提督周寬世禦卻之賊竄孔城鎮合併大股竄六安州二十四日賊圍六安州 二十五日劉公典擊賊於徽州破之徽境肅清賊恐竄歸浙江江西之賊援及浮梁沈公葆楨調回王沐一軍剿之 二十七日馳摺奏報蘄湖金柱關水陸各軍累月苦戰情形陣亡游擊姜福國等三十六員并開單請卹附片奏報皖南江西皖北湖北賊勢軍情該逆詭謀甚狡無非欲掣動官軍之勢以解金陵之圍苗練叛迹大露事變迭生髮憤何極又摺奏揀調員弁留皖補用并請本科新進士即用知縣一班多發數員來皖以資差委附片奏保代理撫篆

州紳州穆其琛堅忍鎮定保守危城厥功甚偉請卽補該州實缺又奏采訪忠義第十三案 是月李公鴻章克太倉州城 公弟國荃奉
旨補授浙江巡撫左公宗棠奉
旨升授閩浙總督兼署浙江巡撫萬啟琛授江蘇藩司馬新貽授安徽臬司郭嵩燾授兩淮運司 李公鴻章奏陳公弟貞幹戰績奏到
上諭曾貞幹著加恩照二品例議卹並准其子諡於本籍及死事地方建立專祠仍宣付史館特予立傳以彰忠藎欽此
四月公調鮑超劉連捷等軍援六安初二日賊解圍東竄

鮑公引軍追擊之　初七日鮑公超等陸軍彭公玉麟等水師會克東關賊壘初十日克銅城閘　十二日馳摺奏石澗埠廬江桐城舒城六安州先後解圍情形隨摺奏保劉連捷毛有銘等六員陣亡參將黃仁親等十一員并請卹附片報近日軍情奏稱徽郡防兵單薄是臣布置最疏之處賊之竄鄱陽者逼近浮梁江西之門戶可慮皖北之賊悉數東趨并未西犯鄂疆即屬大局之幸現檄鮑超等進兵追擊檄調蔣凝學毛有銘成大吉等會師壽州共討苗黨是日又具摺奏江楚各省本淮鹽引地被鄰私侵佔日久非一蹴所能規復察核現在情形勢難改辦官運又

片奏在籍侍讀呂錦文在甯國辦理團防捐輸被參各款查明覆奏又奏癸亥 忠義第十四案時都統富明阿駐軍江北派委知府杜文瀾試辦官運淮鹽行銷於楚岸十八日易開俊擊賊於涇縣破之朱品隆擊賊於青陽破之

二十二日具摺奏謝

恩 臣弟國荃補授浙江巡撫兄弟均當大任受

恩愈重報稱愈難請開浙撫一缺以藩司效力行間附奏新授江蘇藩司萬啟琛呈請開缺一片又以弟貞幹奉

加銜議卹予諡建祠專摺奏謝

恩一摺 鮑公超等軍克復巢縣城 公派李榕一軍渡江

而南援池州二十三日克建德縣城　二十四日鮑公超
等軍克含山縣城進克和州城皖北之賊全退　二十七
日馳摺奏水陸官軍會克東關銅城閘兩隘陣亡勇弁彭
勝華曾彩雲胡德雲石太和請卹附片奏報軍情稱兵事
遲鈍半由餉需奇絀鮑超毛有銘兩軍均有餉匱逃散之
臣治軍九年不敢輕上請餉之奏不欲以危詞上煩
不欲以苦語渙散軍心茲因有勇丁逃潰之案不得不
實密陳請於九江洋稅項下月撥銀三萬兩以濟皖餉
請
員來南稍分臣之責任是日又具摺奏保雨花台解圍

案內出力員弁開單請奬附片奏新授雲南迤東道黃冕現辦東征籌餉局務請緩赴任幷擬調該道來營面商淮鹽事例與運使郭嵩燾會籌鹺政又片奏鳳臺縣知縣蔡鍔被苗練戕害請䘏　公之初任兩江也奏撥江西漕折銀兩以供徽甯防軍之餉至是沈公葆楨奏留供江西本省防軍經戶部議准公旣失此鉅款於是籌餉之請詞氣迫切而請

簡大臣以分責任之疏已三上矣　公弟國荃攻破雨花臺賊壘及金陵南門外石壘共十座皆堅壘也調彭毓橘一軍回金陵大營　壽州知州毛維翼固守州城兵少糧盡堅

守不懈毛有銘蔣凝學兩軍赴援營於九里滸附於捻匪未能進　皖南之地經亂最久人相食者數月公聞之愀然自咎嘗曰亂世而當大任人生之至不幸也　是月李公鴻章克崑山縣城　駱公秉章擒賊酋石達開斬之粵逆自永安州起事始封之五偽王者至是盡斃矣　五月初三日劉開俊擊賊於涇縣破之　初五日江北之賊由九洑洲渡江而南　公調成大吉周寬世兩軍進援壽州調李朝斌領水師赴上海　騰出黃翼升水軍泝江入淮以為臨淮官軍之助　初七日李榕軍援鄉湖口縣　初十日李朝斌水師東下　浦口扼截渡江之賊賊大半不能渡

楊公岳斌以水師入浦口收復江浦縣城鮑公超劉連捷
等陸軍沿江追剿與水師夾擊賊之未渡者殲焉伏尸數
萬江北肅清　十二日馳摺奏報金陵官軍攻克雨花臺
偽城及聚寶門外諸石壘隨摺奏保總兵李臣典晏澧週
等八員又奏報水陸會克巢縣含山和州三城隨摺奏保
成發翔彭毓橘蕭慶衍等十員陣亡參將陳邦榮等十二
員弁請卹附片奏報皖南江西軍情壽州危急調派水陸
官軍援剿勢恐不及　十三日公弟國荃楊公岳斌彭公
玉麟水陸會克下關草鞵夾燕子磯賊壘　李朝斌成發
翔劉連捷等軍攻九洑洲賊壘力戰大破之殺賊二萬八

弁勇傷亡者亦二千八十　五日攻克九洑洲江面賊艓淨盡鮑公超等陸軍渡江會攻金陵公自奉肅清江面之

旨剏造舟師至是十載全功乃竟長江上下一律肅清公由安慶發銀一萬兩犒賞是役將卒　蕪湖陸軍吳坤修等擊賊破之進收金寶圩　易開俊劉松山擊賊於涇縣連破之　十八日公弟國荃攻長干橋賊壘破之　二十三日朱品隆擊賊於青陽連破之　二十六日劉典王文瑞會江西官軍擊賊於陶溪渡破之景德鎮鄱陽縣肅清賊併歸湖口　二十七日馳摺奏水陸各軍會克江浦浦口草鞵夾燕子磯諸城壘力破九洑洲一關江面一律肅清隨

摺奏保總兵喩俊明丁泗濱等二十六員陣亡副將鄔桂芳胡俊友請卹附片奏報皖南江西及壽州軍情金陵城大賊衆合圍不易必須嚴斷接濟賊糧之船請

敕下總理衙門照會西洋各國不得於金陵城外停泊輪船又摺奏鮑超一軍克甯國府與涇縣西河勝仗出力員弁三案併保摺單請奬又摺奏保毛有銘一軍迭破廣西捻圩會克運漕鎮出力員弁開單請奬附片舉劾江西釐局委員　江忠義領楚勇至江西由九江渡軍進剿湖口

是月公與李公鴻章會奏請

旨核減蘇州松江兩府太倉州浮糧　六月初二日奉到

上諭曾國藩奏爲伊弟國荃懇辭巡撫恩命並曾國荃奏懇收回成命以開缺藩司專辦軍務各一摺該大臣等受寵若驚固辭恩命洵屬至誠而朝廷懋賞懋官權衡悉當現在軍事方亟時局孔艱凡在臣工正宜黽勉效忠共期宏濟該大臣惟當督率曾國荃忠誠報國以副委任正不必瀆辭朝命也欽此　公子紀澤來安慶省公　江西官軍韓進春挫於洋塘湖口賊勢復張江公忠義與李榕軍力擊之賊稍戢　鮑公超攻鉅山賊壘破之回駐江干軍人多病未能進剿　初四日苗練陷壽州知州毛公維翼死之成大吉駐守三河尖周寬世毛有銘等退守六安州境　十二日馳

摺奏金陵圍師布置情形壽州失陷現圖補救之法知州毛維翼亮節孤忠請

旨追贈道員從優議卹 臣 調度各軍顧此失彼請交部嚴加議處道員蔣凝學提督成大吉赴救不力請撤去升銜勇號以示懲儆又具摺奏請裁南洋通商大臣一缺交各省督撫兼理華洋交涉事件附片奏委員採買口外戰馬二千四百匹請

敕兵部查驗免稅放行 十六日石埭賊竄陷黟縣十八日劉公典等軍收復黟縣賊退歸石埭 十九日江公忠義與李榕軍擊賊於堅山破之 二十二日專摺奏采訪忠義

第十五案附片奏歙縣殉難紳士程枚功請卹并其家屬
十八　二十七日馳奏彙報各路軍情一摺金陵城下暫
難合圍皖南江西濱江濱湖一片逆氛苗逆既破壽州圍
攻蒙城益急鞭長莫及徒深憂灼附片奏爲新貽遠在蒙
城勢方危急其安徽臬司印務委萬啟琛暫行署理　是
月李公鴻章克吳江縣城　毛公鴻賓升授兩廣總督奏
調張運蘭募勇赴粵　七月初三日江公忠義等軍攻賊
於湖口之交橋克之賊濱江下竄江西全境肅清　郭公
嵩燾奉
旨賞三品頂戴署廣東巡撫李榕補授浙江鹽運使司　初八

日公弟國荃克印子山賊壘　十二日馳奏彙報各路軍情一摺其一羣賊援救金陵則蘇常等處或有可乘之機其一張運蘭奉調入粵原部老湘營現分守甯國府涇縣兩城最要之地未可掣動應令該臬司另募新勇其一太平石埭之賊踰嶺竄入黟縣王文瑞一戰克之勦辦極速其一江忠義李榕兩軍勦平湖口之賊即令由皖南進取東壩其一李世忠一軍近頗愧悟斂抑其與苗逆積怨甚深若坦然相處當不至別生枝節其一周寬世蔣凝學成大吉毛有銘各軍防守要害難以掣動此外實無勁旅可援蒙城凡六條附片奏黃翼升水師赴援臨淮應令李朝

斌接署江南提督印務又片奏陝西巡撫英棨奏請籌撥
陝省餉鹽一案現在苗逆叛亂淮河梗阻鹽無可運之道
請無庸置議又奏采訪忠義第十六案欽縣殉難紳士汪
士勳請卹幷其家屬　十七日吳公坤修擊賊於雙斗門
破之　二十日賊由江西下竄者大股圍攻青陽縣朱品
隆力疾督軍苦守　二十七日馳摺奏報湖口各軍疊捷
賊鋒會克文橋賊巢擊賊遁走陣亡將弁張儀卿等十三
名請卹附片奏報金陵蕪湖青陽軍情及淮甸水陸布置
情形又具摺奏保蕪湖金柱關水陸防守攻克灣沚黃池
出力員弁開單請獎附片奏江西茶商照辦落地稅又奏

參廬江知縣吳燮和革職一摺　三十日公弟國荃攻土方橋賊壘克之　是月李公鴻章攻克太湖賊營進軍蘇州　袁端敏公甲三卒於家　公編錄訓詁小記雅訓雜記每日記錄數則以爲常課　八月十一日易開俊劉松山擊賊於涇縣破之　十二日馳奏遵奉

諭旨覆陳一摺奏稱近淮諸軍扼要防守難以調動皖南各軍援勦方亟不能調赴淮上李世忠一軍調以勦苗亦不可恃俟皖南軍勢稍鬆當另籌勁旅馳往臨淮會勦附片奏查獲武職周瑞知縣賈連城勾通苗逆請革職訊辦　公弟國荃攻江東橋賊壘克之　十八日賊襲攻甯國府劉

松山自涇縣回援破之　公調鮑超一軍由金陵上援青陽二十四日易開俊擊賊於涇縣破之二十七日馳摺奏報金陵陸軍攻克上方橋江東橋諸堅壘一律毀平附片奏報青陽涇縣等處軍情目下皖南羣盜如毛幾與去年冬月相似壽州苗霈凶燄復熾周寬世成大吉蔣凝學毛有銘等勢均力敵不相統屬李續宜病勢日深暫難東下深恐軍志不齊貽誤大局請
旨飭降調道員金國琛馳赴皖北軍營綜理周寬世等四軍營務處必能調護聯絡無渙散之虞又片奏上年奏派委員經理廣東釐金仍應調回各原省當差候補知縣丁日昌

等調回皖營仍請酌予保獎　朱品隆苦守青陽縣城凡三十八日江公忠義一軍所部道員席寶田一軍李榕一軍先後赴援擊賊大破之殺賊萬人賊解去併歸石埭太平一帶　自江面梗阻以來湖南北借食川鹽粵鹽江西借食浙鹽兩淮引地皆失至是江面肅清公乃咨謀於諳悉鹽務之委員杜文瀾等議復舊日引地先行試辦官運淮鹽行銷於江西一岸核定西岸票鹽章程招商領運是月李公鴻章分軍克江陰縣城左公宗棠克富陽縣城調劉典王文瑞引軍回浙進攻杭州唐公訓方奉

旨總統皖北各軍劉公蓉授陝西巡撫　九月初八日易開俊

擊賊於涇縣破之　十二日馳摺奏朱品隆苦守青陽援
師大捷立解城圍陣亡將弁李殿華許和山等十六員弁
請䘏江忠義李榕朱品隆席寶田等開單保獎附片奏報
蒙城文報漸通可期解圍劉典回浙徽州防兵單弱鮑超
軍至南陵進規東壩江忠義等分兵以攻石埭太平之賊
但使皖南各股悉數驅除則軍勢順矣　十九日公弟國
荃分軍克博望鎮賊壘盡平之　二十二日具摺奏陳京
倉需米甚殷遵照部議悉心妥籌幷詳陳近年事勢不得
仍拘成例擬將漕運鹽引二大政變通辦理附片奏請將
道員黃冕留於蘇皖經理漕政鹽務又片報皖鄂軍情維

事請於皖省設立米鹽互市一局招
至皖由皖設法運至上海以達於天津招
鹽至皖與楚中米商交易而退是爲鹽漕二
之法旣而不果行　二十四日公弟國荃攻克上
高橋門土山方山七甕橋等處賊壘凡二十餘座
二十五日進克中和橋賊壘　二十七日馳摺奏報甯國
縣防軍迭獲勝仗陣亡勇弁鄧光武雷國英請卹又摺
奏訊結已革總兵黃彬被參一案　公弟國荃克秣陵關
偽城於是金陵西南東南兩面往來之路已斷官軍漸以
合圍　是月奏到

文宗御製詩文集二十八日專摺奏謝
天恩　石埭賊目古隆賢率衆投誠官軍收復石埭太平二城
易開俊收復旌德縣城　彭公玉麟水師克水陽新河莊
等處賊壘　二十九日歐陽夫人率眷屬到署　是月捻
匪竄擾湖北德安蘄黃之境官文公調成大吉石清吉兩
軍赴鄂援勦　十月初一日彭公玉麟水師克滄溪長樂
鎮賊壘初二日收復高淳縣城　初三日易開俊收復甯
國縣　蔣凝學成大吉收復潁上縣　初六日公弟國荃
攻金陵城東賊卡五處賊壘二十餘座悉破平之　初七
日鮑公超會水師克東壩　十二日馳摺奏金陵陸師壘

克東南沿河八隘并復秣陵關僞城漸成合圍之局又摺
奏賊衆就撫收復石埭太平旌德三城請將降人古隆賢
賞給虛銜頂戴附片奏報淮上軍情皖南水陸官軍攻克貢壩
得此要隘皖南可冀肅清金陵蘇州攻剿之事較有把握
又片奏查明石埭太平旌德甯國四縣前後失陷原委又
摺奏保金陵一軍迭克城隘出力員弁六案併保闕單請
獎　鮑公超軍克建平縣收復溧水縣派營官宋國永招
撫廣德州賊未下　江公忠義引軍回駐江西饒州境
十五日公弟國荃領蕭慶衍等軍扼紮孝陵衛　僧王軍
至淮北苗沛霖衆潰走死蒙城解圍練黨瓦解唐公訓方

收復淮南各城邑　公核定楚岸皖岸票鹽章程刊發委
員招商辦運　二十七日馳摺奏水陸官軍剿撫兼施疊
復水陽東壩等要隘高淳溧水甯國建平四縣現派鮑超
扼守東壩調各軍分守城隘請將就撫之張勝祿等三人
賞給虛銜頂戴附片報提督王明山丁憂回籍　是日又具摺
密陳彭玉麟戰績并奏保金陵大營將領李臣典等四員
請補提鎮實缺　皖南經亂凋殘特甚收復後公亟派員
散賑貧民每縣籌銀數千兩採買耕牛耔種頒給鄉農民
大感悅流亡漸復　是月李公鴻章克復蘇州省城公奉
旨交部從優議敘　李勇毅公續宜卒於家　江忠濬調四川

布政使 十一月初五日金陵官軍治地道轟城未免

十二日具摺彙奏李世忠一軍迭破苗逆各圩會克懷遠縣請開復革職處分附片奏報金陵城東百餘里內一律肅清賊之糧路已斷長淮一帶潁上正陽壽州下蔡均已收復又摺奏保肅清皖北水陸出力員弁四案併保開單請獎又代奏提督楊岳斌請回籍養親一摺又具摺奏保員外郎范泰亨御史周學濬知府陳濬孫衣言同知李鴻裔知縣鄧瑤涂宗瀛黎庶昌訓導向師棣九員皆學行修飭可備任使是日奉到

上諭兵部侍郎彭玉麟著加恩賞穿黃馬褂以示優獎欽此從

公奏也　十三日金陵城賊出撲營公弟國荃擊破之十六日賊於城外修築營壘又擊破之　賊大股犯建平溧水二城官軍守禦卻之　公日課於晡後披閱詩古文詞讀誦經子一卷時讀孟子書分四條編記一曰性道至言二曰廉節大防三曰抗心高望四曰切己反求　二十七日具摺彙奏水陸陣亡傷亡在營病故員弁凡八百四十三員名開單請卹周萬倬曾正明二員請從祀湖南昭忠祠又摺奏安徽撫臣李續宜病故錄其臨終遺書呈

覽以明忠憤悱惻之忱附片奏報賊酋李秀成自蘇州逸出已入金陵官軍攻城獲勝二次并調派各軍嚴防江西邊境

又奏采訪忠義第十七案附片奏定遠縣人陳鼎需合族殉難男婦七十六人彙請分別旌卹　二十八日接見安慶所屬各邑新入學生員七百餘名　是月李公鴻章克無錫縣城分軍入浙江境克平湖嘉善海鹽等縣　十二月初二日建多寶倉積貯穀米核定斂散章程　初十日核定皖南開墾荒田章程　十二日馳奏曁奉

諭旨分條覆陳一摺其一查明李世忠在壽州下蔡與提督陳國瑞爭功搆釁之案其一查明蔣凝學收復正陽關時與副將康錦文兵勇開礮誤傷之案其一賊之大股分屯梅渚蕪在奪關上寬鮑超力扼東壩暫不能進取以合金陵

之圍其一周寬世軍調回安慶防守毛有銘軍移駐皖南
作游擊之師成大吉石清吉兩軍現赴鄂省或能撥赴陝
西應由官文酌度凡四條又摺奏保江西肅清吉陽解圍
在事出力員弁彙單請獎附片奏陳明李世忠近日情狀
二十日委員蔡國祥新造小輪船一號成公登船試行
江面　二十七日拜摺奏謝
天恩交部優敘幷奏陳近日軍情賊之大股圖犯江西已飛咨
左宗棠沈葆楨併力扼守以保上游完善之區金陵賊氣
尚固一時恐難速克又摺奏保攻克九洑洲肅清江面水
師出力員弁開單請獎附片奏總兵喻吉三請加提督銜

簡授實缺又摺奏訊明周瑞貢違城通苗一案查無實據應請
無庸置議　是月江誠恪公忠義卒於軍唐公訓方經僧
王奏參
旨以藩司降補喬公松年補授安徽巡撫
甲子同治三年公五十四歲
正月公在安慶　初六日賊由甯國縣上竄陷績溪縣初
九日唐義訓引軍收復績溪追賊於歙縣南境破之賊竄
遂安開化之境勢趨江西　十二日奏規復淮南鹽務一
摺奏稱江路肅清運道暢行無阻所有楚西各岸力圖整
理而鹺務之難有二大端一則鄰私浸灌太久積重難返

不能驟禁一則釐卡設立太多諸軍仰食不能概裁撥今日時勢倣昔年成法惟有疏銷輕本保價杜私四者實力講求行之以漸期於課餉兩有裨益附片奏報近日軍情金陵城賊爲負嵎死守之謀其一股由甯國竄績溪意在衝過徽州直上江西又摺奏訊結貪鄙營私之將弁張祿等請革職永不敘用　時蘇浙田荒未耕已久官軍攻勦收復大半賊飢無所得食乃突竄徽浙之交就食於江西十七日賊大股續竄績溪與遂安股匪分擾婺源玉山遂竄廣豐鉛山一帶廣饒撫建皆爲戒嚴　二十一日公弟國荃攻克鍾山石壘僞號天保城遂調派各軍分扼太平

門神策門城圍乃合　二十七日馳摺奏賊陷績溪旋經
收復毛有銘一軍由安慶渡江計可抵徽沈葆楨所派席
寶田韓進春兩軍亦可到防飭各軍扼要防堵力保江西
藩籬附片奏江甯藩司萬啟琛應赴江北督辦糧台安徽
臬司英翰駐蒙宿一帶襄辦勦捻請催馬新貽赴藩司任
委何璟署臬司一缺附片奏陳李世忠近日情形已交出
五河縣城撤遣所部并另發給餉鹽貲以回籍不至再有
滋擾又片奏江楚米價翔貴本屆湖南漕米請仍解折色
到部就近採辦以歸簡易　二十八日具奏恭謝年終
恩賞一摺年終密考一摺學政聲名一片　是月李公鴻章克

宜興縣城左公宗棠克桐鄉縣城都興阿公奉
旨移防綏遠城
詔公揀派得力之員接統其軍河南髮捻股匪竄擾湖北之境
二月初三日核定江甯七屬揚州儀徵等處鹽務章程
初九日席寶田收復金谿縣城　十二日馳摺奏金陵
官軍攻克鍾山偽城遂合城圍賊之外援將絕糧米無多
唯是圍師不滿五萬分布九十餘里而賊衆數十萬深有
窮寇奔突之慮附片奏浙境股匪覓食偷生銳意上竄絕
不返顧勢將蔓延江西腹地窺伺撫建兩郡溧陽老巢新
爲蘇軍所破其黨歸併湖州目下湖州賊數極多若竄江

西淮撫臣隔防兵單薄勢實可虞又片奏臣所部各軍添
募益多將材益少類皆樸謹自守之員實乏統率一路之
選其都興阿所部一軍請
特飭大員接統其水師紅單船等師由臣兼轄酌量裁撤以節
糜費　十五日喬公松年至安慶見公接受巡撫關防出
防臨淮　賊退出廣德州城併入湖州鮑公超進軍攻句
容　江西之賊竄擾撫建各屬邑十八日席寶田破賊於
建昌城外　十九日李世忠委其部將王廷瑞陳自明二
員到安慶稟請交出各城遣散所部以三月為期公獎慰
而遣之　二十七日具摺奏籌議江蘇安徽等省綠營額

兵經亂之後散亡殆盡已潰之卒不准收伍孱弱之兵節
予裁撤弁目出缺停緩敘補統俟軍事大定乃復舊制庶
幾兵歸實用餉不虛糜又摺奏湖北防務正殷提督江長
貴請飭赴本任附片奏金陵城賊放出老弱婦女萬餘人
爲節省米糧之計湖州粵匪屬集皆思上犯江西以覓生
路江西撫建股匪人數實衆請
飭下閩粵兩湖一體嚴防免致變成流寇又煩兵力江忠義舊
部交江忠朝統帶又片奏遵
旨提訊江西知縣石鳳猷一案派委刑部郎中孫尙紱會審又
片奏保道員忠廉署理兩淮鹽運使堪以勝任又片奏李

世忠呈請剳期遣散滁州等處兵勇酌留千餘人交總兵
陳自明統帶又與沈公葆楨會奏查參江西釐金委員萬
丞熙革職　是月李公鴻章分軍克溧陽縣城又克浙江
嘉興府城程忠烈公學啟受傷旋卒於蘇州程公初陷賊
中拔誠後經公弟國荃拔擢立功蘇省之復戰功爲多
左公宗棠攻克杭州省城餘杭縣城賊併入湖州踞守不
下　都興阿公領馬隊北上富明阿公署江甯將軍接辦
揚州防務派軍渡江會馮子材之軍進攻丹陽　三月初
五日鮑公超攻破三岔賊卡初七日克句容縣城初九日
克寶堰賊壘五座　周寬世軍中營官楊復成侵吞軍餉

公親提訊得實於軍前斬之　江西賊勢日衆沈公葆楨
奏請截留江西釐金專充本省之餉戶部議准公接戶部
咨文深憂之　十二日馳摺奏江西牙釐仍應歸臣處經
收以竟金陵將蕆之功附片奏報軍情金陵城賊堅忍不
下句容克復賊之外援將盡江西之賊擾犯南豐新城廣
昌之境又摺奏結水師巡江釀命一案又奏采訪忠義第
十八案　十三日浙江之賊續竄徽州唐義訓毛有銘擊
賊小挫十四日賊撲徽州城官軍擊卻之　十五日奉到
上諭協辦大學士兩江總督曾國藩督軍剿賊節制東南數省
盡心區畫地方以次削平舉賢任能克資臂力著交部從優

議敘欽此是歲京察行省督撫奉優敘之
旨者曰官文公曰駱公秉章曰左公宗棠曰李公鴻章凡五人
十七日唐義訓毛有銘兩軍擊賊於楊村官軍大挫賊
勢日熾大股竄婺源入江西境公調朱品隆軍馳援徽州
調鮑超軍回東壩調周寬世金國琛兩軍渡江進駐饒州
之境　二十日鮑公超收復金壇縣城　公既上江西牙
釐一疏詞氣抗厲於是沈公葆楨亦奏請開缺
詔慰畱之戶部議以江西牙釐之半撥歸金陵皖南大營以其
半爲供本省之餉公以是時金陵未克江西流寇復盛統
軍甚多需餉甚鉅既恐餉匱以致軍事決裂又以握兵符

掌利權爲時所忌遂有功遂身退之志矣　二十五日馳摺奏鮑超一軍克句容縣生擒二酋毁五賊壘隨摺奏保總兵馮標譚勝達唐仁廉等二十員陣亡知府田芬參將陽茂奏等六員請卹附片奏徽州軍敗遍地賊氛前隊已竄江西續至者絡繹不絕金陵圍師責成曾國荃經理儻堅城幸克即由曾國荃彭玉麟楊岳斌三銜馳奏大概以慰

聖懷陝西漢中髮捻各匪竄犯鄂豫之境圍解金陵之圍江面上下皆宜籌防又片奏身患嘔吐眩暈之證請假一月在營調理又片奏降補藩司唐訓方請假回籍省墓又片奏

浙江鹽運使李榕督緞赴任留營剿賊又奏楊復成正法

一摺　二十七日專摺奏謝京察優敘

恩是日奉到

寄諭總理衙門奏撥輪船經費改解京師一款爲銀五十萬兩

有奇先行撥解金陵軍營以資散放　二十八日核定淮

北票鹽章程　是月左公宗棠克武康德清石門三縣城

江西官軍克新城縣城賊竄入福建邊境　陝西髮逆合

捻匪竄湖北成大吉擊賊於樊城敗之賊竄河南境西安

將軍忠勇公多隆阿卒於盩厔營次　四月初三日設立

書局定刊書章程江南浙江自宋以來爲文學之邦士紳

家多藏書其鏤板甚精緻經兵燹後書籍蕩然公招徠剞
劂之工在安慶設局以次刊刻經史各種延請績學之士
汪士鐸莫友芝劉毓崧張文虎等分任校勘　初九日彭
公玉麟過安慶見公旋赴九江防守　十二日馳奏徽州
防軍挫失未能遏賊西竄自請交部嚴加議處唐義訓毛
有銘分別革降陣亡將弁金茂榮李祖祥等十三員名請
卹又摺奏鮑超一軍克復金壇隨摺奏保游擊張遇春一
員陣亡將弁鮑昌齡朱連陞王正禮請卹又摺奏江北一
律肅清提督李世忠遣散部衆次第交出全椒天長來安
滁州六合五城呈請開缺回籍葬親終

恩准于開缺回籍保全令名所遺江南提督一缺懇
賜簡放以重職守附片奏接准戶部咨稱湖北湖南四川江西
廣東江蘇每月協供臣營之餉爲數甚鉅查核湖南一省
除東征局半釐外無有奏定協解之款去夏奏撥江西洋
稅旋即退還廣東釐金係臣所最抱疚之端然本年僅解
過九萬兩江蘇釐金係臣職分應籌之餉本年亦僅解過
三萬兩四川湖北兩省則並無協解臣營之款戶部所指
六省供餉不知以何處奏咨爲據遂疑臣壟斷利權收支
巨款臣以庸愚謬當重任局勢過大頭緒太多論兵則已
成強弩之末論餉則久爲無米之炊萬一竭蹶顛覆亦何

能當此重咎懇
恩飭將皖北軍餉責成喬松年吳棠富明阿其籌之其蕭慶衍
毛有銘等數軍原支鄂餉請
飭下官文嚴樹森一力供支俾臣得少減謀餉憂灼之情不勝
大幸又片奏報軍情金陵一軍開地道以攻城傷亡弁勇
近三千人此時惟有嚴圍猛攻力禁接濟之法江西續竄
入之賊又將延擾腹地髮捻巨股突過隨棗意在假道皖
鄂東援金陵彭玉麟現赴上游防扼江面惟皖北兵單空
虛可慮又片奏江西南康知縣石昌猷供詞支吾請革職
以憑嚴訊　十四日丹陽之賊上竄鮑公超截擊大破之

常州之賊竄至徽州境唐義訓毛有銘金國琛截擊破
之餘匪竄江西　十九日奉
上諭曾國藩奏徽軍挫失自請嚴議之處著加恩寬免欽此又
奉
上諭江南提督著李朝斌補授江南水師提督著黃翼升補授
江南淮揚鎮總兵員缺著陽利見補授欽此　二十七日馳
摺奏報鮑超截擊丹陽之賊大勝又奏蘇賊續竄徽州官
軍擊剿獲勝擒斬解散過其大半附片奏稱蘇浙逸賊由
徽上竄者約分六起第一起現踞江西之南豐分竄福建
汀州之境第二起延擾於鉛山湖坊等處第三起攻撲撫

州退踞許灣第四起則爲徽軍所敗入江境者人數無多而廣德湖州各賊尚有二起圖犯徽境竄入江西目下軍情以江西爲最重又摺奏請展緩江南本科鄉試附片奏陳臣於上月請假現已期滿病勢未能遽痊惟湖北賊勢下竄金陵圍師江西羣賊均在驚疑震撼之際已力疾強起照常治事　是月江西贛水以東廣信撫州建昌甯都各屬賊蹤遍擾失陷十數城江西官軍浙江撥軍破賊於玉山又破之於撫州城外又破之於弋陽貴溪等處而賊勢未衰　張公運蘭軍在廣東奉

旨飭赴福建臬司任率勇至閩境防剿　李公鴻章克常州府

城揚州鎭江官軍會克丹陽縣城江蘇全境皆平唯金陵未克李公鴻章撥派劉銘傳等軍進守句容東壩公乃調鮑超一軍循江而上援剿江西　楊公岳斌奉
旨督辦皖南江西軍務劉公典幫辦軍務李朝斌領太湖水師攻湖州城外賊壘破之　李公鴻章委員解到上海餉銀二十二萬兩公以其十三萬兩解付金陵大營以五萬兩給付鮑超軍營以四萬兩留安慶糧台　賊之竄湖北者人數極衆護軍統領貞恪公舒保陣亡僧王擊賊於隨州破之　逆首洪秀全於二十七日服毒自斃李秀成立其子福瑱堅守金陵祕不發喪雖城中賊亦不知也

月初六日專摺恭謝
天恩寬免嚴議　鮑公超軍由蕪湖拔營上援江西　楊公岳
斌領水師陸軍共萬人援江西初十日來安慶見公旋赴
江西督勦公派提督黃翼升接領水軍扼攻金陵　十二
日馳摺奏浙江提督鮑超請假四箇月回四川籍葬親該
軍將弁即令楊岳斌統率以行必可指揮如意懇
恩俯念鮑超苦戰功多俾得成歸窆之禮展烏私之誼彌彰
聖朝孝治之隆附片奏報軍情湖州廣德尚為賊踞江西省城
戒嚴調派水陸各軍入省防守鄂省髮捻下竄距皖甚近
調李榕壽軍渡江北防疏入奉

上諭曾國藩奏帮兵大員請假葬親一摺乃明降諭旨命鮑超
俟金陵攻克江皖肅清再行給假回籍以遂孝思等因欽此
十四日奉到
寄諭令李鴻章會軍攻金陵公即日具咨李公催之　十七日
飭公超軍至九江尋至南昌與沈公葆楨商度防勦所部
一軍由瑞州進勦　二十二日馳摺奏稱蘇常既克本擬
咨請李鴻章親來金陵會勦前接李鴻章來文言將士太
勞宜少休息待湖州克後再行撥兵助攻金陵等語不知
者謂臣弟國荃貪獨得之美名忌同列之分功非臣兄弟
區區報

國之意今奉欽奉
寄諭已恭錄具咨加函催請臣本欲前往金陵督剿因皖中防
剿喫緊未可暫離懇
恩飭催李鴻章速赴金陵實爲至幸二十七日馳摺奏續奉
諭旨飛催李鴻章會剿金陵前此奉撥輪船經費一項已解到
銀二十三萬兩分撥各軍轉瞬已罄不敢謂籌餉之太少
而深悔裁勇之太多惴惴焉恐生他變或誤大局旣望李
鴻章統兵來助尤望其攜餉以相遺也幷奏稱楊岳斌鮑
超均赴江西兵力極厚改調周寬世一軍令赴皖北以防
鄂省東竄之賊擬令陳國瑞駐紮壽州處淮南江北適中

之地為游擊之師仍當防守要區嚴扼江面以免掣動金陵全局附片奏臣於前年曾請添設長江水師提督旋經部臣議准此次欽奉

諭旨李朝斌補授江南提督自係李世忠所遺之缺黃翼升所補水師提督當係長江新設之缺應請

敕部撰擬字樣新鑄印信頒發來南以昭信守又具摺奏保鮑超一軍疊克東壩句容金壇三案出力員弁彙單請獎又奏保高淳溧水各城水陸會攻克復出力員弁彙單請獎

二十八日核定石昌猷案卷江西道員周汝筠稟訐石昌猷袒匪殺良一案卷宗繁委公親訊數次委藩司馬新

貽臬司何璟道員勒方琦與奏委之郎中孫尙紱反覆研
鞫至是定案擬結　三十日公弟國荃攻克龍脖子山陰
堅壘僞號地堡城遂督軍日夜環攻不少休息　是月李
公鴻章克浙江長興縣城湖北捻匪竄擾英山霍山之境
楊公岳斌奏
旨授陝甘總督　六月初八日覆訊周汝鈞石昌猷一案　十
二日馳摺奏稱旬日以來歷奉
寄諭殷殷指示不外迅剿金陵及皖北江西兩路軍務所有近
日籌辦情形分條詳覆其一李鴻章平日任事最勇進兵
最速此次會攻金陵稍涉遲滯蓋無避嫌之意殆有讓功

之心其一中外匪徒仍有偷濟賊糧軍火之事自合圍以來搜查防範何敢信其絕無疏漏唯當諄飭各營加意嚴防而已其一髮捻東趨竄入英山境內調派江南岸各軍馳赴皖北目下不能速到其一安慶人心震動未可輕離俟皖北稍安即當前赴金陵會商勦辦凡四條　十六日金陵官軍治地道成轟陷城垣二十餘丈公弟國荃督領將弁衝殺入城圍攻偽宮城即日由驛八百里馳報金陵克復大概情形是夜攻克內城搜殺三日夜十九日擒賊酋李秀成洪仁達賊黨死者十餘萬人公聞捷後喜極而悲者良久乃已　二十三日會銜由驛六百里加緊馳奏

克復金陵全股悍賊盡數殲滅詳細情形一摺奏稱金陵一軍圍攻二載有奇前後死於疾疫者萬餘人死於戰陣者八九千人令人悲涕不堪回首臣等忝竊兵符遭逢際會既慟我

文宗不及目覩獻馘告成之日又念生靈塗炭爲時過久惟當始終慎勉掃蕩餘匪以蘇子遺之困而分

宵旰之憂此次應奬應䘏人員另繕清單籲懇

恩施　二十四日公由安慶登舟由火輪船駛赴下游泊采石磯二十五日抵金陵大營見諸將領慰勞之親訊賊酋李秀成札委員弁訪求咸豐三年城陷時殉難員紳遺骨

二十六日奉到

上諭楊岳斌彭玉麟曾國荃馳奏克復金陵大概情形一摺逆首洪秀全等以數十萬逆眾久踞金陵負嵎死守曾國荃等督兵圍攻所部不滿五萬兩載以來將城外賊壘悉數埽盪茲復於炎風烈日之中傷亡枕籍之餘併力猛攻克拔堅城非曾國藩調度有方曾國荃及各將士踴躍用命不能建此奇勳披覽之餘曷勝欣慰此次立功諸臣將僞城攻破巨憝就擒即行渥沛恩施同膺懋賞欽此　二十七日公巡視金陵城垣地道攻入之處按行城外各軍營壘　二十八日軍士得洪秀全逆屍舁之汀干公親驗而焚之　二十九

日奉

上諭本日官文曾國藩由六百里加緊紅旗奏捷克復江甯省城一摺覽奏之餘實與天下臣民同深嘉悅此次洪逆倡亂粵西於今十有五年竊據江甯亦十二年蹂躪十數省淪陷數百城卒能次第蕩平殄除元惡該領兵大臣等櫛風沐雨艱苦備嘗允宜特沛殊恩用酬勞勩欽差大臣協辦大學士兩江總督曾國藩自咸豐三年在湖南首倡團練創立舟師與塔齊布羅澤南等屢建殊功保全湖南郡縣克復武漢等城肅清江西全境東征以來由宿松克潛山太湖進駐祁門疊復徽州郡縣遂拔安慶省城以為根本分檄水陸將士規

復下游州郡茲幸大功告蕆逆首誅鋤實由該大臣籌策無遺謀勇兼備知人善任調度得宜曾國藩著加恩賞加太子太保銜錫封一等侯爵世襲罔替並賞戴雙眼花翎浙江巡撫曾國荃以諸生從戎隨同曾國藩剿賊數省功績頗著咸豐十年由湘募勇克復安慶省城同治元二年連克巢縣含山和州等處率水陸各營進逼金陵駐紮兩花台攻拔僞城賊眾圍營苦守數月奮力擊退本年正月克鍾山石壘遂合江甯之圍督率將士鏖戰開挖地道躬冒矢石半月之久未經撤隊克復全城殄除首惡實屬堅忍耐勞公忠體國曾國荃著賞加太子少保銜錫封一等伯爵並賞戴雙眼花翎等

因欽此其同案奉
旨錫封者提督李臣典一等子爵蕭孚泗一等男爵均
賞戴雙眼花翎提督黃翼升張詩日等總兵朱洪章熊登武等
按察使劉連捷等凡百二十餘員均奉
旨獎敘其陣亡總兵郭鵬程王紹羲副將陳萬勝等十六員奉
旨優卹皆公前疏所請也　同日又奉
上諭粵逆久踞江甯負嵎抗拒實爲從來未有之悍寇此次水
陸各軍於溽暑炎蒸之際猛力環攻迅克堅城悍黨悉除渠
魁就縛非曾國藩運籌決策督率有方曾國荃等躬冒矢石
鼓勇先登未由建此奇功成乃丕績朝廷嘉悅之懷實難盡

述除曾國藩等已加恩錫封外其出力員弁兵勇並著查明
保奏候旨施恩發去銀牌四百面著曾國藩曾國荃等擇其
功績最著者先行頒給以勵戎行欽此　同日又奉
旨賞賚東南各路統兵大帥及封疆大臣普加異數
欽差大臣僧王官文公李公鴻章楊公岳斌彭公玉麟駱公秉
章鮑公超等各有差左公宗棠沈公葆楨等有待也　是
月左公宗棠克孝豐縣城　蕭公孚泗聞訃丁憂　七月
初一日閱視金陵城北偽城偽壘及官軍所開地道之處
派委道員龐際雲知府李鴻裔會訊李秀成令其自書供
詞前後凡四萬餘字　初二日李忠壯公臣典卒於軍金

陵之克以李公爲戰功之首公弟國荃慟惜之　初四日周覗金陵城垣委員修築定議裁撤湘勇設善後局撫卹難民　鮑公超擊賊於撫州許灣大破之殺賊四萬人賊大潰　初六日公親訊賊供誅李秀成洪仁達洪仁發三名　初七日馳摺奏洪秀全李秀成二賊酋分別處治僞幼主洪福瑱奪無實在下落李秀成供詞謄鈔送軍機處以備查考歷年以來中外紛傳逆賊之富金銀如海乃克復老巢而全無貨財實出意計之外目下籌辦善後事宜需銀甚急爲款甚鉅如撫卹災民修理城垣駐防滿營皆善後之大端其餘百緒繁興左支右絀欣喜之餘翻增焦

灼　金陵之克賊所造宮殿行館皆爲官軍所燬公乃於
水西門內擇房屋稍完者委員葺治以爲衙署　幼逆洪
福瑱遁走廣德賊黨爭迎之　初十日公設酒於城內宴
犒諸將領　十一日鮑公超收復東鄉金谿兩縣城十二
日江忠朝等克復崇仁宜黃兩縣城江西東路賊勢稍衰
　十三日公札撤湘勇二萬五千人留萬人防守金陵留
萬五千人派委劉連捷朱洪章朱南桂等領之以爲皖南
北游擊之師　咨湖北湖南督撫籌發撤勇欠餉　十六日
　專摺奏謝
天恩錫封侯爵幷賞所獲僞金玉印三方咨送軍機處　十七

日巡視江南貢院委員修葺出示曉諭士民復業核定金
陵房產章程凡八條　二十日馳摺奏福建陸路提督蕭
孚泗聞訃丁憂請開缺回籍又摺奏一等子爵李臣典病
故請卹并將李臣典戰功開列清單錄呈
御覽請於江西之吉安府及安慶金陵建立專祠附片奏李秀
成業經正法未及檻送京師洪秀全戮尸焚化未及傳首
各省又片奏保金陵各軍將領熊登武朱南桂張詩日伍
維壽朱洪章皆有獨當一路之才請次第
簡放提鎮實缺現守甯國之總兵劉松山足以獨當一面亦後
起之將材也又片奏近歲以來但見增勇不見裁撤無論

食何省之餉所吸者皆斯民之脂膏所損者皆
國家之元氣前此賊氛方盛不得已而增募以救一時之急
今幸大局粗定因與臣弟國荃商定將金陵全軍裁撤其
半鎮江馮子材之兵全行裁撤揚州富明阿一軍暫難遽
撤軍興日久各有厭苦兵間之意但使欠餉有著當不至
別生枝節幷陳明曾國荃克城之後困憊病狀姑在金陵
調養料理善後臣即日回安慶一次佈置上游軍事江西
軍事得手即由楊岳斌主稿會奏　公拜摺後登舟上泝
二十五日舟泊銅陵夾咨廣東督撫停止釐金還歸本省
經收札委錢鼎銘丁日昌等辦上海捐輸分撥松滬釐金

以濟軍餉　鮑公超軍克復南豐縣續克新城縣招降數
萬人賊竄南贛南贛甯都三郡戒嚴浸及閩粵之境矣
二十七日李公鴻章左公宗棠會克湖州府城　二十八
日公舟抵安慶　二十九日馳摺奏廣東釐金一款兩年
以來深資餽運私衷耿耿如負重疚請
旨飭下廣東督撫截至本年八月止毋庸再解幷請照一百二
十萬兩之數加廣該省鄉試文武永遠中額四名以彰粵
人急公之義附片奏稱湘勇召募之初選擇鄉里農民有
業者多無根者少但使欠餉有著當可安靜回籍昨奉
諭旨有挑補額兵一條恐湖南之民必不願補三江綠營之額

臣以為勇則遣回原籍兵則另募土著各返本而復始庶
經久而可行 至
寄諭飭查洪福瑱實在下落應俟查明續奏又片奏補送李秀
城供詞又片奏報軍情江西兵威大振無須添派援軍所
慮者皖南之廣德皖北之英霍現在陳國瑞進剿廬城英
翰進紮商城蔣凝學進紮英山李榕調防桐城布置尚密
但無大枝勁旅痛加剿洗耳 是日具摺奏結周汝鈞石
昌猷一案 左公宗棠克安吉縣城浙江全省皆平李公
鴻章派劉銘傳一軍克復廣德州城賊黨挾洪福瑱遁走
甯國山中 是月僧王由豫入楚擊剿髮捻各匪破之

八月初一日湖州廣德之賊竄徽州南境劉松山截擊破之 初三日左公宗棠截擊竄賊於昌化淯安之境大破之斬賊目黃文金 初七日唐義訓易開俊截擊竄賊於歙縣南境破之初九日易開俊擊賊大破之 十三日馳

奏欽奉

諭旨分條覆陳一摺其一江甯省城賊踞最久居民流亡尚未復業委記名臬司黃潤昌趕緊興修貢院庶幾士子雲集商民亦可漸歸其一駐防旗營俟貢院工竣以次修理旗兵現存八百餘人俟營房粗定再議挑補足額其一蘇皖兩省疆域與跨越江淮據御史陳廷經陳請變通畫江分省

臣以爲官事吏事之興廢視疆吏之賢否不必輕改成憲其一楊岳斌應赴陝西新任江西軍務應令鮑超專顧北路劉典席寶田王文瑞江忠朝等分剿南路不必另派督辦大員其一皖北喫緊飛催劉連捷等渡江防剿凡五條附片奏委道員龐際雲署江甯鹽巡道缺仍飭辦善後局又具摺奏保克復金陵陸軍出力員弁開單請獎陣亡傷亡病故員弁五百一名開單請卹附片奏稱臣自任兩江督師東征數年奏保積至二十二案之多軍務倥偬未及核名註考懇

敕部將臣軍保案均照原單一體註冊又附片密奏大功粗立

臣兄弟及前後文武各員均叨
殊恩異數追思昔年患難與共之人其存者如李元度一員獨
抱向隅之感其沒者如江忠源何桂珍劉騰鴻畢金科四
人皆有私衷抱疚之端謹略陳一二懇請
恩旨 十四日易開俊擊竄賊破之十六日唐義訓金國琛擊
竄賊破之係匪挾洪福瑱竄入江西廣信之境浙江官軍
追擊之 十七日專摺進呈安徽全省地圖並長江圖說
奏稱知府劉翰清縣丞方駿謨滄雅詳慎臣派委該二員
細查詳繪裝成全冊恭呈
御覽 賊圍攻英山縣蔣凝學困守擊賊破之劉連捷朱洪章

未南桂領湘勇萬餘人渡江而北公調派湘勇由桐城進
剿英山調派李榕王可陞何紹彩等軍八千人由六安進
援霍山　二十七日馳摺代奏　臣弟國荃病勢日增請開
缺回籍調理又摺奏湖州廣德敗賊併犯歙南官軍截剿
屢勝陣亡參將唐遠凮請卹附片奏長江水師新定規模
應責成彭玉麟周歷巡察區畫一切其安慶善後事宜札
飭藩司馬新貽臬司何璟總兵喩吉三會同妥辦又片奏
報江西皖北軍情調軍剿辦并報定期起程駐紮江甯舊
治又奏裁停淮北餉鹽規復票鹽舊制一摺　是月楊公
岳斌赴贛州督師防剿王文瑞克復雩都縣城　九月初

一日公由安慶登舟啟行赴金陵　初八日舟抵金陵貢
公潤昌監修貢院工畢初九日公入城閱視貢院工程
初十日入居署中　核定安徽全省丁漕徵收章程是日
奉到
上諭曾國荃督兵數載克復江甯省城偉績豐功朝廷甚資倚
畀第櫛風沐雨辛苦備嘗致病勢日見增劇若不俯如所請
不足以示體恤已明降諭旨准曾國荃開缺回籍並發去人
葠六兩以資調理該撫其安心靜攝善自保衛一俟病就痊
愈即行來京陛見以備倚任所有江甯善後事宜即著曾國
藩馳往江甯斟酌機宜妥籌辦理欽此　同日奉到

上諭浙江巡撫著馬新貽補授英翰著補授安徽布政使安徽按察使著何璟補授欽此　十一日馳摺奏江南貢院修建工竣已迺飭各屬出示曉諭定於十一月舉行鄉試兩江人士聞風鼓舞流亡旋歸商賈雲集請

旨簡放考官附片奏札飭江西藩司提辦江南硃墨卷各一萬八千套定期解赴金陵又片奏札調藩司萬啟琛回駐江甯運司忠廉由泰州移駐揚州　湖北髮捻大股圍英山城蔣凝學堅守賊退其一股趨太湖劉連捷等軍至太湖賊均退回湖北蘄水羅田之境公札調朱南桂朱洪章二軍駐宿松太湖劉連捷一軍駐安慶　二十日公弟國荃

奉

旨詣明孝陵致祭　江西浙江官軍會擊竄賊於廣信府境大破之洪福瑱遁走石城江西東境肅清二十五日席寶田軍追擒幼逆洪福瑱送南昌斬之　二十六日設發審局

二十七日馳摺奏報官軍驅賊出境全皖肅清隨摺奏保易開俊唐義訓劉松山金國琛四員又具摺奏續保彭玉麟水軍王可陞陸軍青陽溧水高淳東壩各案出力員弁開單請獎又奏續保江忠義席寶田兩軍青陽案內出力員弁開單請獎是日又具摺奏稱安徽界連楚北自楚師入境收復郡邑按畝捐錢支應兵差百姓苦之安慶克

後停止畝捐改辦抵徵現在札飭一律開辦丁漕所有從
前收過抵徵項下應專案作正報銷　二十八日札派鄉
試內外官員　是月鮑公超擊賊於寧都州城外大破之
州城解圍賊潰竄閩粵境江西全省肅平左公宗棠奉
旨錫封一等伯爵鮑公超一等子爵楊公岳斌由贛州回南昌
省城奏請回湘增募陸勇赴甘肅勦辦　賊之竄廣東者
攻撲南雄州其竄閩者陷武平縣城張忠毅公運蘭死之
賊遂遍擾汀州屬境陷漳州府城而踞之　湖北髮捻大
股圍撲蘄水官軍營盤石威毅公清吉陣亡　十月初一
日公弟國荃登舟回湘公送之至采石磯乃還初四日公

還署　初五日專摺奏謝弟國荃開缺
恩旨又奏謝弟國華貞幹各
加賞恩　初七日考試督署書吏　李公鴻章委員解到上海
協餉銀十七萬兩支發江皖各路湘軍欠餉公定議撤遣
湘勇什去八九　十二日具摺代奏提督鮑超請假六箇
月馳回四川本籍親營葬事兼養傷病令其部將宋國永
分領霆營之衆附片奏金陵遣撤勇丁先後回籍
沿　入怗科報皖鄂軍情檄調劉連捷等軍赴鄂援剿調
易開俊一軍渡江而北與李榕王可陞等爲後路策應之
師又奏采訪忠義第十九案附片奏安慶通判達洤阿在

壽州殉難請卹蘇州從九品蔣映杓訓導梅振鏞請卹并

其家屬十一人　十三日奉

上諭現在江甯已臻底平軍務業經蕆事即著曾國藩酌帶所部前赴皖鄂交界督兵剿賊務期迅速前進勿少延緩李鴻章前赴江甯暫署總督篆務江蘇巡撫著吳棠暫行署理欽此　十七日李公鴻章到金陵見公公與商裁退楚軍進用淮勇檄調劉銘傳李鶴章等引淮軍渡江而北上援皖鄂　十九日奉

上諭曾國藩奏提督鮑超遵奉前旨請假葬親一摺已明降諭旨賞假兩月回籍經理葬事矣現在甘肅軍務未蕆新疆回

匪日益蔓延非得勇略出羣如鮑超者前往剿辦恐難壁壘一新著曾國藩傳旨鮑超令其俟假期一滿卽行由川起程出關剿辦回匪其舊部兵勇及得力將弁准其酌量奏調隨帶同行從前回疆用兵楊遇春卽係川省士著立功邊域彪炳旂常鮑超務當督率諸軍肅清西陲威揚萬里以與前賢後先輝映該提督忠勇性成接奉此旨必卽遵行以副朝廷委任欽此　二十二日奏遵

旨馳赴皖鄂交界督兵剿賊一摺奏稱臣用兵十載未嘗親臨前敵自揣臨陣指揮非其所長此次擬仍駐紮安慶六安等處派劉連捷等入鄂聽候官文調遣檄調淮勇兩軍繼

西上東貴得力附片歷陳才力竭蹷難勝重任楚軍出征過久漸成強弩之末不如淮勇之方鋭一俟皖鄂肅清即請開各缺調理病軀仍當效力行間料理經手事件如軍餉之報銷撤勇之欠餉安置降將部衆區畫長江水師營汛皆分內應了之事也又摺奏請於江寧省城建立昭忠祠彙祀湘軍陣亡病故將士附片奏廣東江西釐金全歸本省經收唯留饒州景德鎮釐金之半撥解祁門糧台以充皖南五軍之餉　二十五日作修治金陵城垣缺口碑記一篇立石於龍膊子山下官軍攻入之處　二十七日奏報淮南徵收鹽課第一案　是月僧王軍擊賊大破

之官文公喬公松年調派各軍防剿招撫數萬人餘賊竄
德安　廣東賊陷嘉應州城大埔縣城與閩省汀漳之賊
延擾凡數百里左公宗棠移駐衢州調派劉典等軍分道
入閩進勦
欽命劉琨典試江南以平步青副之　十一月初一日委員擇
地修建昭忠祠靖毅公祠設工程局委員監督工役次第
修復學宮及群祀祠宇　初三日交卸總督關防　初五
日奉到
上諭皖省一律肅清楚境餘賊由黃孝竄德安一帶逆數無多
楚軍可敷剿辦曾國藩無庸前赴安慶亦無須交卸督篆仍

駐紮金陵妥籌調度李鴻章現在入闈監臨俟出闈後仍回
江蘇巡撫本任欽此　初六日詣貢院迎主考官入闈　初
八日得前總督陸公建瀛遺骸改棺重斂公出城弔而祭
之　初十日作家訓四條　十七日李公鴻章派弁送還
總督關防公接印回任　十八日馳摺奏交卸督篆遵
旨仍回本任日期奏稱鄂豫皖三省均捻匪往來熟徑劉連捷
等軍宜以黃州上巴河為老營派吳坤修料理營務劉銘
傳等軍宜以三河尖固始為老營派李鶴章料理營務又
摺奏續保克復金陵水陸各軍隨營籌餉各員弁彙單請
獎又片奏請

敕部添鑄淮揚鎮總兵新印頒發來營又片奏國子監典籍錢
繼文前在金陵殉難請卹　二十二日會考江南拔貢優
貢　十二月初三日馬公新貽過金陵見公旋赴浙江任
初六日李公鴻章還蘇州　十三日奏覆奉
諭旨分條覆陳一摺其一前明孝陵勘估工程目下無此鉅款
應稍緩籌辦其一李秀成供詞前有刪節之處補鈔進呈
其一張國樑忠骸訪求未得其一江北糧台每月收銀不
過五萬兩酌解甘省及留供皖軍之數其一池州知府范
先譔調省察看凡五條附片奏保四品京堂胡大任請
旨簡用又片奏雲南迤東道黃冕請開缺又片奏知府范泰亨

主事柯鉞均在營積勞病故請卹是日又奏覆御史劉毓
楠條陳淮北鹽務一摺附請展緩江南武鄉試一片　十
五日鄉試揭曉公入闈鈐榜取士二百七十三名　二十
八日奏覆奉
諭旨分條覆陳一摺其一勦辦捻匪宜用淮勇人地相宜淮軍
所用火器須由水路運送河南以周家口爲都會其一西
路軍務宜先清甘肅次及關外楚勇離甘太遠不如川勇
較近宜用川北保甯龍安兩府之人與甘肅風氣不甚相
遠臣處餉項奇絀不能協濟鮑軍其一楚勇必須多撤金
陵守兵已裁去七千人朱品隆唐義訓劉連捷等軍應即

先撤庶騰出有用之餉以濟西征之師凡三條附片奏覆
陳何桂珍劉騰鴻畢金科三員忠績請
賜諡以表示來茲是日又具摺奏請蠲免安徽州縣錢糧雜稅
并將各州縣克復年月被擾輕重分別開單呈
覽附片奏金壇溧陽丹陽宜興荊溪五縣被賊蹂躪最甚請豁
免兩年錢漕又片奏遞進江南鄉試題名錄　是冬捻匪
由湖北襄陽竄擾河南之境僧王督師遊擊連獲勝仗而
賊勢飈忽不可制　福建之賊據漳州左公宗棠督師入
閩攻剿